

# Canon

## Multimedia-Projektor

# LV-7565 LV-7565F

### Bedienungsanleitung



**D**  
Deutsch

# AN DEN BESITZER

Lesen Sie bitte zur Vermeidung von Fehlbedienungen vor der Inbetriebnahme dieses Projektors diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Dieser Projektor bietet zahlreiche Funktionen. Durch eine richtige Bedienung lassen sich die Funktionen optimal verwenden und außerdem wird die Lebensdauer des Projektors erhöht.

Durch Bedienungsfehler wird nicht nur die Lebensdauer verkürzt, sondern es können Störungen auftreten, die zu einer hohen Brand- oder Unfallgefahr führen.

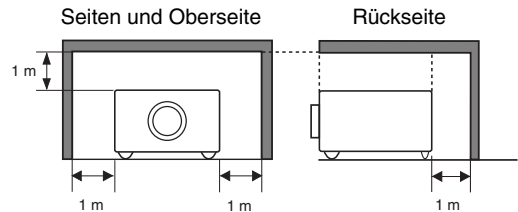
Nehmen Sie bei auftretenden Betriebsstörungen diese Bedienungsanleitung zur Hand, überprüfen Sie die Bedienung und die Kabelanschlüsse und versuchen Sie die Störung wie im Abschnitt "Fehlersuche" am Ende dieser Anleitung beschrieben zu beheben. Falls sich die Störung nicht beheben lässt, wenden Sie sich an das Verkaufsgeschäft oder an ein Kundendienstzentrum.

	<b>VORSICHT</b> <b>GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS NICHT ÖFFNEN</b>	
<b>VORSICHT : ZUR VERMINDERUNG DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS DARF DIE ABDECKUNG (RÜCKSEITE) NICHT ENTFERNT WERDEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE GEWARTET WERDEN MÜSSEN, AUSSER FÜR DEN AUSTAUSCH DER LAMPE. DAS GERÄT DARF NUR VON EINEM QUALIFIZIERTEN FACHMANN REPARIERT WERDEN.</b>		
	DIESES SYMBOL BEDEUTET, DASS IM INNEREN GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN VORHANDEN SIND, DIE ZU EINEM ELEKTRISCHEN SCHLAG FÜHREN KÖNNEN.	
	DIESES SYMBOL BEDEUTET, DASS SICH IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG DIESES GERÄTS WICHTIGE HINWEISE ZUR BEDIENUNG UND WARTUNG BEFINDEN.	

## Sicherheitsmaßnahmen

**WARNUNG : UM FEUERGEFAHR UND DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER NÄSSE NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.**

- Schauen Sie während des Betriebes nicht direkt in das Projektionsobjektiv. Das intensive Licht kann zu Augenschäden führen. Achten Sie diesbezüglich bitte auch auf Kinder im Projektionsraum.
- Stellen Sie den Projektor an einem geeigneten Ort auf. An einem ungeeigneten Ort besteht die Gefahr eines Brandausbruchs.
- Bei der Aufstellung des Projektors in einem Schrank oder Regal müssen unbedingt die Mindestabstände eingehalten werden, damit eine ausreichende Belüftung für die Kühlung des Projektors gewährleistet ist. Die Entlüftungsöffnungen des Projektors dürfen nicht abgedeckt werden, weil durch einen Wärmestau die Lebensdauer herabgesetzt werden kann und andere Gefahren auftreten können.



- Leicht entzündbare Gegenstände oder Sprays dürfen nicht in der Nähe der Luftauslaßöffnungen des Projektors aufgestellt werden.
- Von der mitgelieferten Fernbedienung wird beim Drücken der LASER-Taste ein Laserstrahl (für 1 Minute/die Laserzeigeranzeige leuchtet rot, um anzuzeigen, daß ein Laserstrahl abgestrahlt wird) für die Laserzeigerfunktion abgestrahlt. Blicken Sie daher nicht in das Senderfenster der Fernbedienung und richten Sie den Laserstrahl nicht gegen sich selbst oder gegen andere Leute, weil Augenschäden verursacht werden können.
- Falls Sie den Projektor für längere Zeit nicht in Betrieb nehmen, sollten Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

**BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN SORGFÄLTIG AUF.**

# WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Gerätes alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Für die Reinigung des Projektors müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Verwenden Sie zum Reinigen keine Flüssig- oder Sprayreinigungsmittel. Verwenden Sie lediglich ein angefeuchtetes Tuch.

Beachten Sie alle Hinweis- und Warnschilder, die auf dem Projektor angebracht sind.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Projektor für längere Zeit nicht in Betrieb nehmen. Damit vermeiden Sie, daß der Projektor bei einem Gewitter oder auftretenden Spannungsstößen beschädigt werden kann.

---

Das Gerät darf keinem Regen oder Nässe ausgesetzt werden, wie z.B. in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Swimmingpools usw.

Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, darf nicht verwendet werden.

Stellen Sie den Projektor nicht auf eine instabile Unterlage, Ständer oder Tisch, weil er herunterfallen und Verletzungen verursachen kann. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Projektionsständer. Für die Installation an einer Wand oder in einem Gestell müssen der vom Hersteller zugelassene Installationssatz verwendet und die entsprechenden Anweisungen des Herstellers genau befolgt werden.

Bewegen Sie den Projektionsständer vorsichtig. Schnelle Bewegungen, übermäßige Kraftanwendung und Bodenunebenheiten können dazu führen, daß der Projektor herunterfällt.



---

An der Rückseite und an der Unterseite des Gehäuses sind Lüftungsschlitze für die Luftzufuhr vorhanden, um einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten und das Gerät vor Überhitzung zu schützen.

Die Lüftungsschlitze dürfen niemals mit Stoffen oder anderen Gegenständen abgedeckt werden. Der Projektor darf auch nicht auf einer weichen Unterlage, wie z.B. auf einem Sofa oder einem Teppich aufgestellt werden, weil die Lüftungsschlitze an der Unterseite blockiert werden können. Außerdem darf der Projektor nicht in der Nähe oder über einem Heizkörper platziert werden.

Der Projektor sollte nicht in einem Wandregal oder einem Schrank betrieben werden, wenn keine ausreichende Belüftung gesichert ist.

Stecken Sie keine Gegenstände in die Gehäuseschlitze, weil durch einen Kurzschluß ein Feuer oder ein elektrischer Schlag verursacht werden kann. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf dem Projektor.

Beachten Sie unbedingt die Angaben zur Stromversorgung auf dem Schild. Wenden Sie sich an einen autorisierten Händler oder an das örtliche Energieversorgungsunternehmen, falls Sie im Zweifel sind, ob Sie die richtige Stromversorgung zur Verfügung haben.

Schließen Sie nicht zu viele Geräte an die gleiche Steckdose oder an das gleiche Verlängerungskabel an, weil wegen Überlastung die Gefahr eines Feuers ausbruchs oder eines elektrischen Schlages vorhanden ist. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel und achten Sie darauf, daß niemand über das Kabel stolpern kann.

Versuchen Sie niemals am Projektor irgendwelche Reparaturen vorzunehmen und entfernen Sie die Gehäuseabdeckungen nicht, weil Sie gefährlicher Hochspannung ausgesetzt werden können. Reparaturen sollten immer von einem qualifizierten Fachmann ausgeführt werden.

Bei folgenden Situationen müssen Sie das Netzkabel unverzüglich aus der Steckdose ziehen und einen qualifizierten Fachmann benachrichtigen:

- a. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind,
- b. wenn Flüssigkeit in das Innere des Gerätes gedrungen ist,
- c. wenn der Projektor Regen oder Wasser ausgesetzt war,
- d. wenn der Projektor nicht einwandfrei funktioniert, wenn er gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung betrieben wird. Bedienen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Regler zum Einstellen, weil sonst die Gefahr einer Gerätebeschädigung vorhanden ist und umfangreiche Reparaturen notwendig werden können.
- e. Wenn der Projektor fallen gelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt ist,
- f. oder wenn sich die Leistung des Projektors stark verändert.

Sollten Ersatzteile für den Projektor benötigt werden, müssen Sie sich vergewissern, daß nur Originalteile oder vom Hersteller zugelassenen gleichwertige Teile eingebaut werden, weil sonst die Gewährleistungspflicht erlischt. Durch den Einbau unzulässiger Teile kann ein Feuer oder ein elektrischer Schlag verursacht werden.

---

Lassen Sie nach jeder Reparatur eine Funktionsprüfung durch den Servicetechniker ausführen, um die Betriebsfähigkeit des Projektors sicherzustellen.

## Hinweise für Deutschland

### **Batterien und Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll!**

Im Interesse des Umweltschutzes sind Sie als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batterieverordnung) alte und gebrauchte Batterien und Akkumulatoren zurückzugeben. Sie können die gebrauchten Batterien an den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Die Batterien werden unentgeltlich für den Verbraucher zurückgenommen.

# ERFÜLLUNG VON BESTIMMUNGEN

## **Bestimmung der Bundeskommission zur Kommunikation**

Multimedia-Projektor, Modell : LV-7565U, LV-7565FU, LV-7565E, LV-7565FE

Dieses Gerät entspricht der FCC-Bestimmungen Teil 15. Für den Betrieb sind die folgenden zwei Bedingungen vorhanden:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und
- (2) dieses Gerät muß gegen empfangene Störungen geschützt sein, einschließlich von Störungen, die einen negativen Betrieb verursachen können.

Hinweis : Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwertbestimmungen für Digitalgeräte der Klasse B, entsprechend den FCC-Bestimmungen Teil 15. Mit diesen Grenzwerten wird beim Betrieb des Gerätes in einem Wohngebiet ein angemessener Schutz gegen schädliche Interferenzen garantiert. Das Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Radiofrequenzen ab und falls es nicht entsprechend den Anweisungen installiert ist, können schädliche Radiokommunikationsstörungen auftreten. Es besteht keinerlei Garantie, daß bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls Radio- oder Fernsehempfangsstörungen verursacht werden, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes überprüft werden kann, sollten Sie versuchen die Störungen auf eine der folgenden Arten zu korrigieren:

- Ändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät, an einer Steckdose an, die sich nicht im gleichen Schaltkreis befindet, wie die Steckdose, an welcher der Empfänger angeschlossen ist.
- Lassen Sie sich von einem Händler oder einem erfahrenen Radio/Fernsehfachmann beraten.

Zur Erfüllung der Grenzwertbestimmungen in der Unterklasse B der FCC-Bestimmungen Teil 15 muß ein abgeschirmtes Kabel verwendet werden.

Falls in dieser Bedienungsanleitung nicht ausdrücklich angegeben, dürfen an diesem Gerät keine Abänderungen oder Modifikationen vorgenommen werden. Unerlaubte Änderungen und Modifikationen können einen Entzug der Betriebserlaubnis zur Folge haben.

Canon U.S.A., Inc.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

Tel No. (516)328-5000

## **Netzkabelanforderungen**

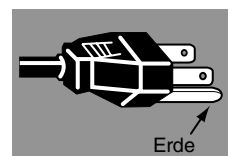
Das mit diesem Projektor mitgelieferte Netzkabel erfüllt die Verwendungsanforderungen des Landes in dem das Gerät gekauft wurde.

### **Netzkabel für die USA und Kanada:**

Das in den USA und Kanada verwendete Netzkabel ist bei Underwriters Laboratories (UL) registriert und durch die Canadian Standard Association (CSA) zugelassen.

Das Netzkabel ist mit einem geerdeten Stecker ausgerüstet. Mit dieser Sicherheitsmaßnahme wird sichergestellt, daß der Stecker in die Steckdose paßt.

Diese Sicherheitsmaßnahme darf nicht umgangen werden. Wenden Sie sich an Ihren Elektriker, falls der Stecker nicht in die Steckdose passen sollte.



**DIE VERWENDETE STECKDOSE MUSS SICH IN DER NÄHE DES GERÄTES BEFINDEN UND GUT ZUGÄNGLICH SEIN.**

# INHALTSVERZEICHNIS

## BESONDERHEITEN UND DESIGN 6

## VORBEREITUNGEN 7

BEZEICHNUNG DER EINZELNEN TEILE	7
AUFSTELLUNG DES PROJEKTORS	8
Anschließen des Netzkabels	8
Positionieren des Projektors	9
Einstellbare FüÙe	10
Aufstellen des Projektors an einer geeigneten Position	10
Transport des Projektors	11

## ANSCHLUSS DES PROJEKTORS 12

PROJEKTORANSCHLUSSBUCHSEN	12
ANSCHLUSS EINES COMPUTERS	13
ANSCHLUSS VON VIDEOGERÄTEN	14

## VOR DER INBETRIEBNAHME 15

FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG	15
Laser-Zeigerfunktion	15
Einsetzen der Fernbedienungsbatterien	16
BEDIENUNGSELEMENTE UND ANZEIGEN AN DER PROJEKTOROBERVERSEITE	17
BILDSCHIRMMENÜS	18
Bedienung der Bildschirmmenüs	18
Bildschirmmenübedienung	18
Menüleiste	19

## GRUNDBEDIENUNG 20

EIN- UND AUSSCHALTEN DES PROJEKTORS	20
EINSTELLBILDSCHIRM	21
Zooeinstellung	21
Bildschärfeeinstellung	21
Objektivverschiebung	21
Korrektur der Trapezverzerrung	21
Standbildfunktion	21
Turbo-Helligkeitsfunktion	22
Bildabschaltfunktion	22
P-Timer-Funktion	22
TONEINSTELLUNGEN	22

## COMPUTEREINGANG 23

EINSTELLEN DER EINGANGSQUELLE	23
EINSTELLEN DES COMPUTERSYSTEMS	23
PC-EINSTELLUNG	25
Auto PC-Anpassung	25
Manuelle PC-Einstellung	26
BILDWAHL	28
Bildpegel	28
BILDFORMATEINSTELLUNG	29

## VIDEOEINGANG 30

EINSTELLEN DER EINGANGSQUELLE	30
EINSTELLEN DER FERNSEHNORM	31
BILDWAHL	32
Bildpegel	32
BILDFORMATEINSTELLUNG	33

## BILDER 34

BILDEINSTELLUNGEN	34
-------------------	----

## ANDERE EINSTELLUNGEN 37

EINSTELLMENÜ	37
--------------	----

## ANHANG 41

BEDIENUNG DER KABELLOSEN MAUS	41
WARTUNG	42
Temperaturwarnanzeige	42
Luftfilterreinigung	43
Reinigen des Projektionsobjektives	43
Austausch der Lampe	44
Lampenbetriebszeitähler	45
FEHLERSUCHE	46
Anzeigen und Projektorzustand	48
Kompatible Computer	49
Menüstruktur	50
TECHNISCHE DATEN	52
Klemmenanordnungen	53
Sonderzubehör	54
Austauschen des Objektivs	54

## WARENZEICHEN

- Apple, Macintosh und PowerBook sind eingetragene Warenzeichen von Apple Computer, Inc.
- IBM und PS/2 sind eingetragene Warenzeichen von International Business Machines, Inc.
- Windows und PowerPoint sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Die in der Anleitung verwendeten Firmen- und Produktebezeichnungen sind Warenzeichen oder geschützte Warenzeichen der betreffenden Firmen.

# BESONDERHEITEN UND DESIGN

Dieser Multimedia-Projektor wurde zur Gewährleistung einer kompakten Bauweise, einer langen Lebensdauer und eines hohen Bedienungskomforts mit modernsten Mitteln hergestellt. Im Projektor finden Multimedia-Funktionen, eine Farbpalette von 16,77 Millionen Farben und eine Anzeigetechnik mit einer Flüssigkristallmatrix (LCD) Anwendung.

## ◆ Hohe Bildauflösung

---

Mit dem hochauflösten LCD-Panel bietet der LV-7555/7555F eine gute Kompatibilität bis zu XGA (1024 x 768). Außerdem werden komprimierte SXGA-Bilder (1280 x 1024) exakt wiedergegeben.

## ◆ Kabellose Fernbedienung

---

Mit der mitgelieferten kabellosen Fernbedienung lassen sich sowohl der Projektor als auch ein angeschlossener Computer bedienen. Die Laserzeigerfunktion eignet sich gut für Präsentationen. Falls erforderlich, lässt sich die Fernbedienung auch als Kabelfernbedienung verwenden.

## ◆ Vielfältige Funktionen für wirkungsvolle Präsentationen

---

Mit dem Multiscan-System lässt sich das verwendete Computersystem rasch erfassen.

Auto PC-Einstellung für eine optimale automatische Einstellung des anliegenden Computersignals.

Digitalzoom für eine rasche Einstellung des Bildschirmformats (für Computermodell).

Digitale Trapezkorrektur für eine digitale Korrektur einer Trapezverzerrung auf das richtige Bildformat.

Tonabschaltungsfunktion zum kurzzeitigen Ausschalten der Tonwiedergabe, No Show-Funktion zum Abschalten der Bildwiedergabe, Standbildfunktion für eine Standbildwiedergabe eines bewegten Bilds.

P-Timer zum Zählen der Zeit bei Präsentationen.

Eingebauter Verstärker, so dass für Präsentationen keine externen Audiogeräte benötigt werden.

Vielseitige Installationsarten, einschließlich der Aufhängung an der Decke, als Einzelgerät und für die Rückprojektion.

Mit der ruhigen Betriebsart wird die Lampenlebensdauer erhöht und die Leistungsaufnahme verringert.

## ◆ 6 Fernsehnormen

---

Für die Fernsehsysteme NTSC, NTSC4.43, PAL, SECAM, PAL-M und PAL-N.

## ◆ Component Video-Eingangsbuchse

---

Mit Component Video-Eingangsbuchse ausgerüstet für eine hochwertige Wiedergabe von DVD und HDTV.

## ◆ Digital Visual Interface (DVI-D)

---

Mit DVI-D ausgerüstet, um Computerbilder mit hoher Helligkeit wiederzugeben.

## ◆ Zeilensequente Abtastung

---

Zeilensequente Abtastung für eine hochwertige Wiedergabe von Video- und HDTV-Signalen.

## ◆ Turbo-Bildhelligkeit

---

Mit der Turbo-Bildhelligkeitsfunktion kann die Bildhelligkeit erhöht werden.

## ◆ Austauschbares Objektiv

---

Das Projektorobjektiv kann bei Bedarf gegen andere separat erhältliche Objektive ausgetauscht werden.

## ◆ Motorangetriebene Objektivverschiebung

---

Mit der motorangetriebenen Objektivverschiebung kann das Objektiv für die Einstellung der Bildposition nach oben oder unten verschoben werden.

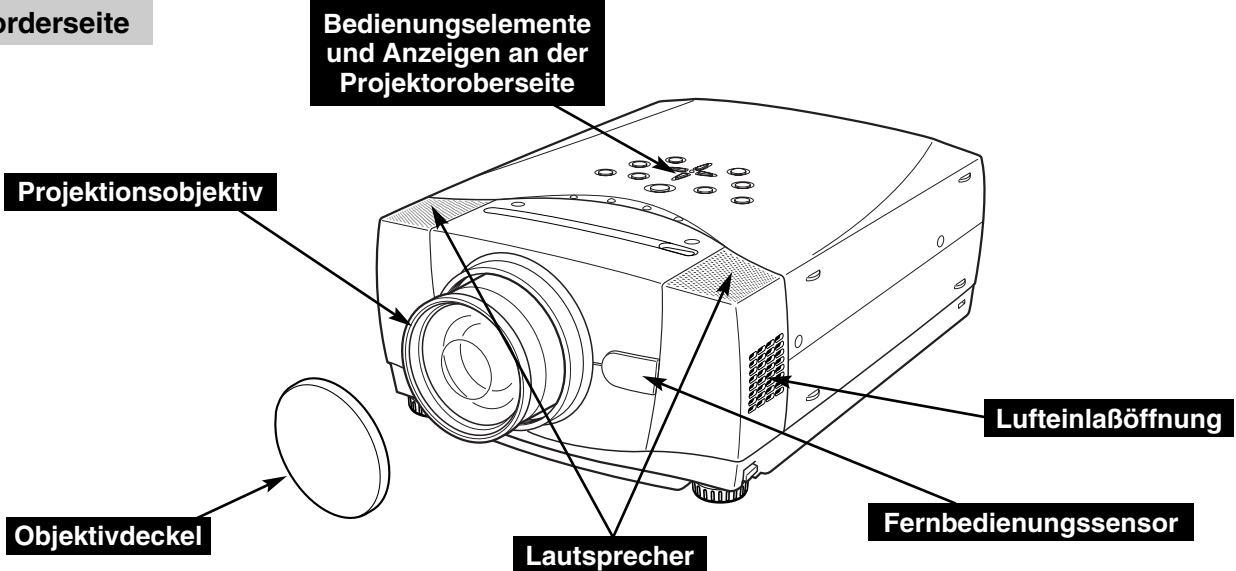
## ◆ Network Imager (Option)

---

Mit Network Imager ausgerüstet kann der Projektor Computerbildschirme und im Computer gespeichert Bilddaten über ein Netzwerk wiedergeben. Der Projektor lässt sich mit einem Webbrowser steuern.

## BEZEICHNUNG DER EINZELNEN TEILE

### Vorderseite



### Rückseite

#### Luftauslaß



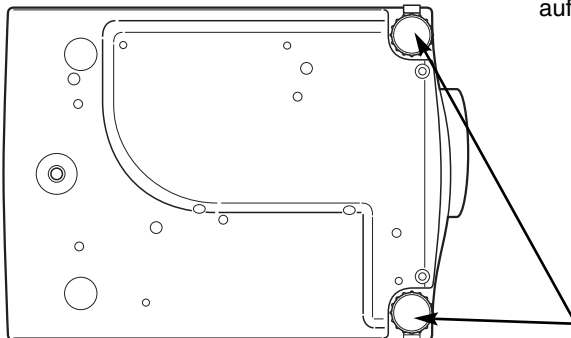
#### AUSTRITT VON HEISSER LUFT!

Die aus dem Auslaß austretende Luft ist sehr heiß. Beachten Sie für den Betrieb und die Aufstellung die folgenden Punkte:

- Es dürfen sich keine brennbaren Gegenstände in der Nähe diese Auslässe befinden.
- Der Abstand zwischen den hinteren Belüftungsöffnungen und von Gegenstände, insbesondere wärmeempfindliche Gegenstände, muß mindestens 1 m betragen.
- Der Luftauslaß darf nicht berührt werden, besonders nicht die Schrauben und Metallteile, weil diese Teile während des Betriebs sehr heiß werden.

Bei diesem Projektor wird die Innentemperatur erfaßt und für die automatische Regelung der Stromversorgung des Kühlgebläses verwendet.

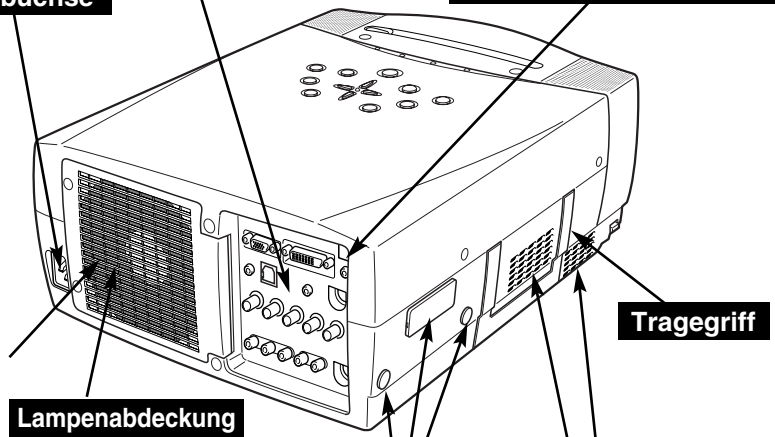
### Unterseite



#### Netzkabelanschlußbuchse

#### Anschlußbuchsen und Klemmen

#### Fernbedienungssensor



Wenn der Network Imager (Option) am Projektor angebracht wird, müssen diese Teile entfernt werden. Für den optionalen Network Imager wird auf die Bedienungsanleitung verwiesen.

#### Lufteinlaßöffnungen

Der Projektor ist mit einem Kühlventilator ausgestattet. Bitte achten Sie darauf, daß eine ausreichende Luftzufuhr zum Ventilator gewährleistet ist.

- Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.
- Kontrollieren Sie, daß sich auf beiden Seiten des Projektors keine Gegenstände befinden, die das Ansaugen der Kühlluft beeinträchtigen können.

#### einstellbare Füße und Feststellaschen

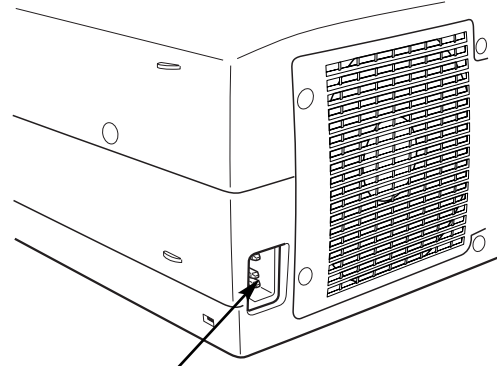
# AUFSTELLUNG DES PROJEKTORS

## Anschließen des Netzkabels

Der Projektor ist für den Betrieb mit Netzspannungen von 100-120 oder 200-240V geeignet. Die richtige Eingangsspannung wird automatisch eingestellt. Als Stromquelle für den Projektor muß eine Einphasenstromquelle verwendet werden, deren neutraler Leiter an Masse geschlossen ist. Schließen Sie den Projektor nicht an andere Stromquellen an, weil ein elektrischer Schlag ausgelöst werden kann.

Wenden Sie sich bei Unklarheiten über die Stromversorgung an Ihren autorisierten Händler oder an eine Kundendienststelle.

Schließen Sie vor dem Einschalten zuerst die Peripheriegerätee am Projektor an. (Für die Anschlüsse wird auf die Seiten 12 bis 14 verwiesen.)



Schließen Sie das Netzkabel (mitgeliefert) hier an. Die Netzsteckdose muß sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.



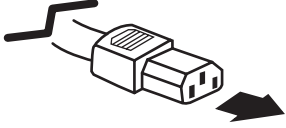
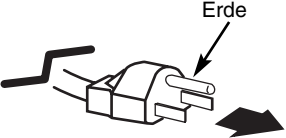
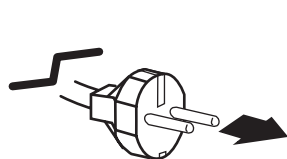
### VORSICHT

Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Projektor nicht verwendet wird.

Bei einem angeschlossenen Projektor wird in der Betriebsbereitschaft immer eine geringe Leistung aufgenommen.

### Hinweise zum Netzkabel

Das Netzkabel muß die Anforderungen des Landes erfüllen, in dem der Projektor betrieben wird. Überprüfen Sie die Netzsteckerform anhand der nachstehenden Tabelle für die Verwendung des richtigen Netzkabels. Falls das mitgelieferte Netzkabel nicht an einer Steckdose angeschlossen werden kann, wenden Sie sich an Ihr Verkaufsgeschäft.

Projektorseite	Steckdosenseite	
 <p data-bbox="381 1554 576 1606">zur Netzbuchse des Projektors</p>	<p data-bbox="673 1354 982 1386"><b>Für die USA und Kanada</b></p>  <p data-bbox="722 1564 982 1617">zur Steckdose <b>(Netzspannung 120 V)</b></p>	<p data-bbox="1055 1354 1347 1386"><b>Für Kontinentaleuropa</b></p>  <p data-bbox="1063 1585 1364 1638">zur Steckdose <b>(Netzspannung 200 - 240V)</b></p>

## Positionieren des projektors

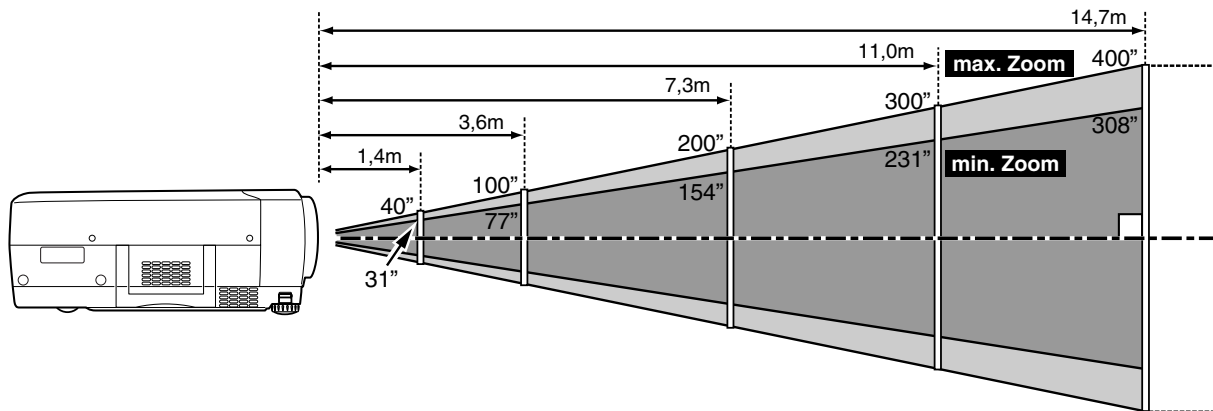
HINWEIS: Die nachstehenden Angaben sind nur für das Modell LV-7565.

Beim Projektor Modell LV-7565F ist kein Objektiv im Lieferumfang vorhanden.

- Der Projektor ist für die Projektion auf eine flache Wand/Leinwand vorgesehen.
- Der Projektor kann in einem Abstand von 1,4 bis 14,7 m zur Leinwand verwendet werden.
- Für die Projektionsbildgröße wird auf die nachstehende Abbildung verwiesen.

### RAUMBELEUCHTUNG

Die Helligkeit der Raumbeleuchtung hat einen großen Einfluß auf die Bildqualität. Für eine optimale Bildqualität wird empfohlen die Beleuchtungshelligkeit gering zu halten.

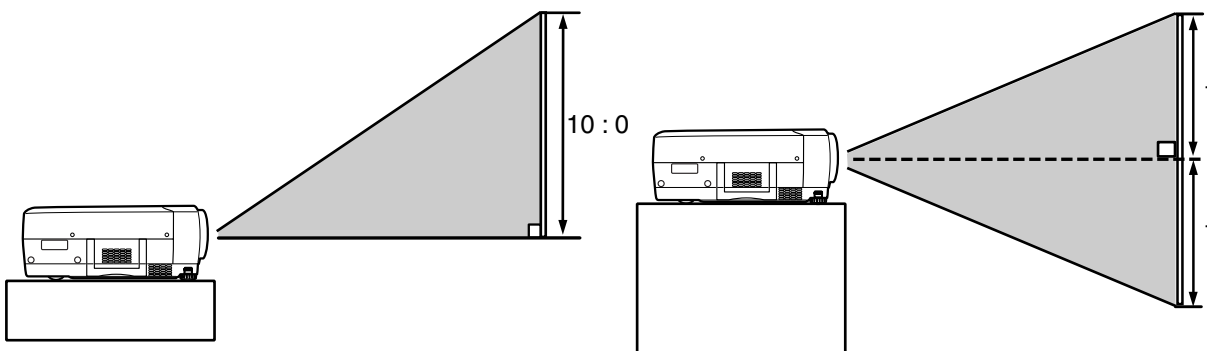


Bilddiagonale	max. Zoom	40"	100"	150"	200"	250"	300"	400"
	min. Zoom	31"	77"	115"	154"	192"	231"	308"
Projektionsabstand		1,4m	3,6m	5,4m	7,3m	9,2m	11,0m	14,7m

### Objektivverschiebung

Das Projektionsobjektiv kann mit einem Motor nach oben oder unten verschoben werden, um das Bild an einer gewünschten Stelle zu projizieren. Das Verhältnis kann zwischen 10:0 und 1:1 eingestellt werden (siehe nachstehende Abbildung). Für den Betrieb wird auf die Seite 21 verwiesen.

**Höchstes Verhältnis (10 : 0)** ←————→ **Tiefstes Verhältnis (1 : 1)**

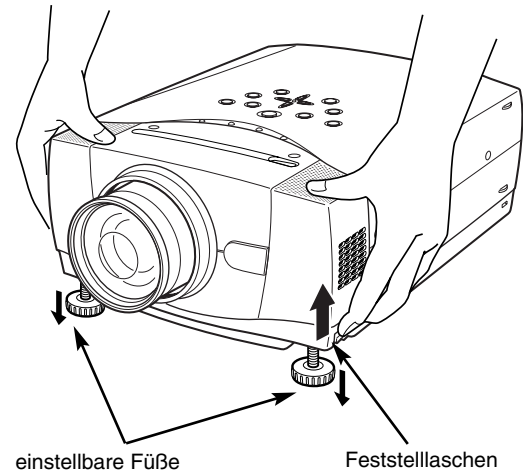


## Einstellbare FüÙe

Die Neigung des Projektors kann durch Drehen der einstellbaren FüÙe bis zu 10,5°.

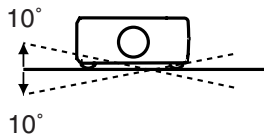
- 1** Heben Sie die Vorderseite des Projektors an und ziehen Sie die Feststelllaschen auf beiden Seiten hoch.
- 2** Lassen Sie die Feststelllaschen los, um die FüÙe festzustellen und nehmen Sie die Feineinstellung der Position und der Neigung mit den einstellbaren FüÙen vor.
- 3** Zum Verkürzen der FüÙe heben Sie die Vorderseite des Projektors an ziehen Sie die Feststelllaschen hoch, stoÙen Sie die FüÙe hinein und lassen Sie die Laschen wieder los.

Die Position und die Trapezkorrektur des Bildes lassen sich mit dem Menü einstellen. (Siehe Seiten 21 und 37.)



## Aufstellen des Projektors an einer geeigneten Position

Stellen Sie den Projektor an einer geeigneten Position auf. In einer ungeeigneten Position kann sich die Lampenlebensdauer verkürzen und auÙerdem kann die Gefahr eines Brandausbruchs vorhanden sein.



Der Projektor darf nicht um mehr als 10° nach oben oder unten geneigt werden.



Der Projektor darf für eine Bildprojektion nicht nach oben gerichtet werden.

**NICHT NACH OBEN**



Der Projektor darf für eine Bildprojektion nicht nach unten gerichtet werden.

**NICHT NACH UNTEN**

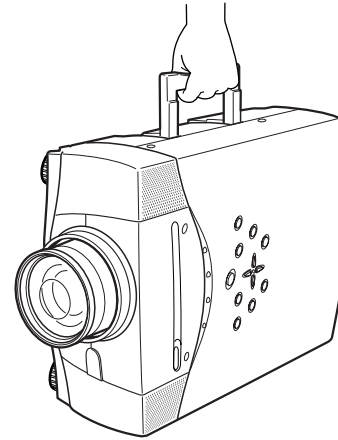


Der Projektor darf für die Bildprojektion nicht auf eine Seite aufgestellt werden.

**NICHT SEITWÄRTS**

## Transport des Projektors

Verwenden Sie zum Tragen des Projektors den Handgriff.  
 Bringen Sie für den Transport des Projektors den Objektivdeckel an und stellen Sie die FüÙe ganz zurück, um den Projektor vor Beschädigung zu schützen.  
 Falls Sie den Projektor für längere Zeit nicht verwenden, müssen Sie ihn im mitgelieferten Gehäuse (Staubabdeckung) verstauen.



### VORSICHTSMASSNAHMEN ZUM HERUMTRAGEN UND FÜR DEN TRANSPORT DES PROJEKTORS

- Lassen Sie den Projektor nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus, weil Betriebsstörungen auftreten können und der Projektor beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie zum Herumtragen des Projektors einen geeigneten Koffer.
- Beim Transport in einem ungeeigneten Koffer kann der Projektor beschädigt werden. Lassen Sie sich für einen Transport mit einem Transportdienst von Ihrem Händler beraten.

# ANSCHLUSS DES PROJEKTORS

## PROJEKTORANSCHLUSSBUCHSEN

Auf der Rückseite dieses Projektors sind Ein- und Ausgangsbuchsen für den Anschluß eines Computers und von Videogeräten vorhanden. Für den Anschluß wird auf die Abbildungen auf Seite 12 und 14 verwiesen.

### Computeraudioeingangs- 1/ Audiomonitorausgangsbuchse

Diese Buchse ist umschaltbar und lässt sich sowohl als Computeraudioeingang 1 als auch als Audiomonitorausgang (variabel) verwenden. Stellen Sie vor der Verwendung entsprechend dem Verwendungszweck entweder auf Computeraudioeingang 1 oder auf Audiomonitorausgang ein. (Siehe Seiten 13, 23.)

### Computereingangs- /Monitorausgangsbuchse (analog)

Diese Buchse ist umschaltbar und lässt sich entweder als Computereingang oder als Monitorausgang verwenden. Stellen Sie vor der Verwendung entsprechende dem Verwendungszweck entweder auf Computereingang oder auf Monitorausgang ein. (Siehe Seiten 13, 23.)  
Hinweis:  
Diese Buchse lässt nur für den Ausgang eines an den INPUT 2-Buchsen angeschlossenen 5 BNC Computereingangs verwenden.

### Computereingangsbuchse (digital)

Schließen Sie an dieser Buchse einen Computerausgang (digital DVI-D) an. Ein HD-Signal (HDCP-kompatibel) lässt sich ebenfalls anschließen. (Siehe Seite 13.)

### Computeraudioeingangsbuchsen 2

Schließen Sie an dieser Buchse einen Audioausgang (stereo) von einem Computer an. (Siehe Seite 13.)

### Fernbedienungsbuchse

Um die Fernbedienung als Kabelfernbedienung zu verwenden, müssen Sie die Fernbedienung mit dem mitgelieferten Fernbedienungskabel an dieser Buchse anschließen.

### USB-Buchse (Serie B)

Für die Steuerung des Computers mit der Projektorfernbedienung müssen Sie die USB-Buchse des Computers mit dieser USB-Buchse verbinden. (Siehe Seite 13.)

### Rückstellknopf

Für die Projektorsteuerung wird ein Mikroprozessor verwendet. In seltenen Fällen muss der Mikroprozessor wegen einer Störung zurückgestellt werden. Drücken Sie dazu die RESET-Taste mit einem Bleistift, um den Projektor aus- und danach erneut einzuschalten. Verwenden Sie die RESET-Funktion nicht übermäßig.

\* Diese Taste darf nicht gedrückt werden. Die Taste wird für das Sonderzubehör verwendet.

### Steuerbuchse

Für die Steuerung des Computers mit der Fernbedienung des Projektors muß die Mausbuchse des Computers mit dieser Buchse verbunden werden. (Siehe Seite 13.)

### Audioeingangsbuchsen

Schließen Sie den Tonausgang eines Videogerätes an diesen Buchsen an. (Siehe Seite 14.)

### S-Videoeingangsbuchse

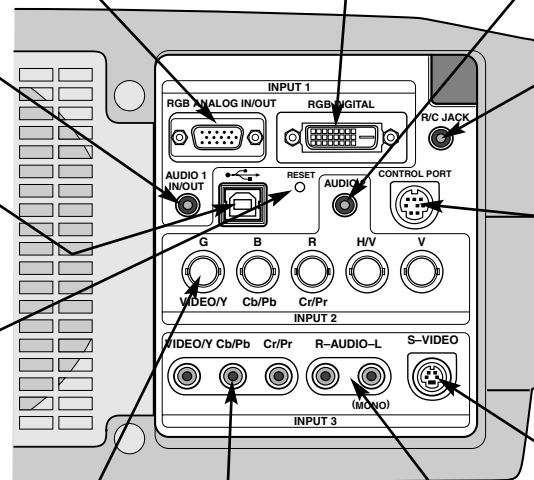
Schließen Sie den S-VIDEO-Ausgang des Videogerätes an dieser Buchse an. (Siehe Seite 14.)

### 5 BNC-Eingangsbuchsen

Schließen Sie den Komponenten-Videoausgang (Y, Cb, Cr oder Y, Pb, Pr) von einem Videogerät an den VIDEO/Y-, Cb/Pb- und Cr/Pr-Buchsen bzw. den Computerausgang [5 BNC (Grün, Blau, Rot, Horizontal- und Vertikalsynchronisation)] eines Computers an den G-, B-, R-, H/V- und V-Buchsen an. (Siehe Seite 13 und 14.)

### Videoeingangsbuchsen

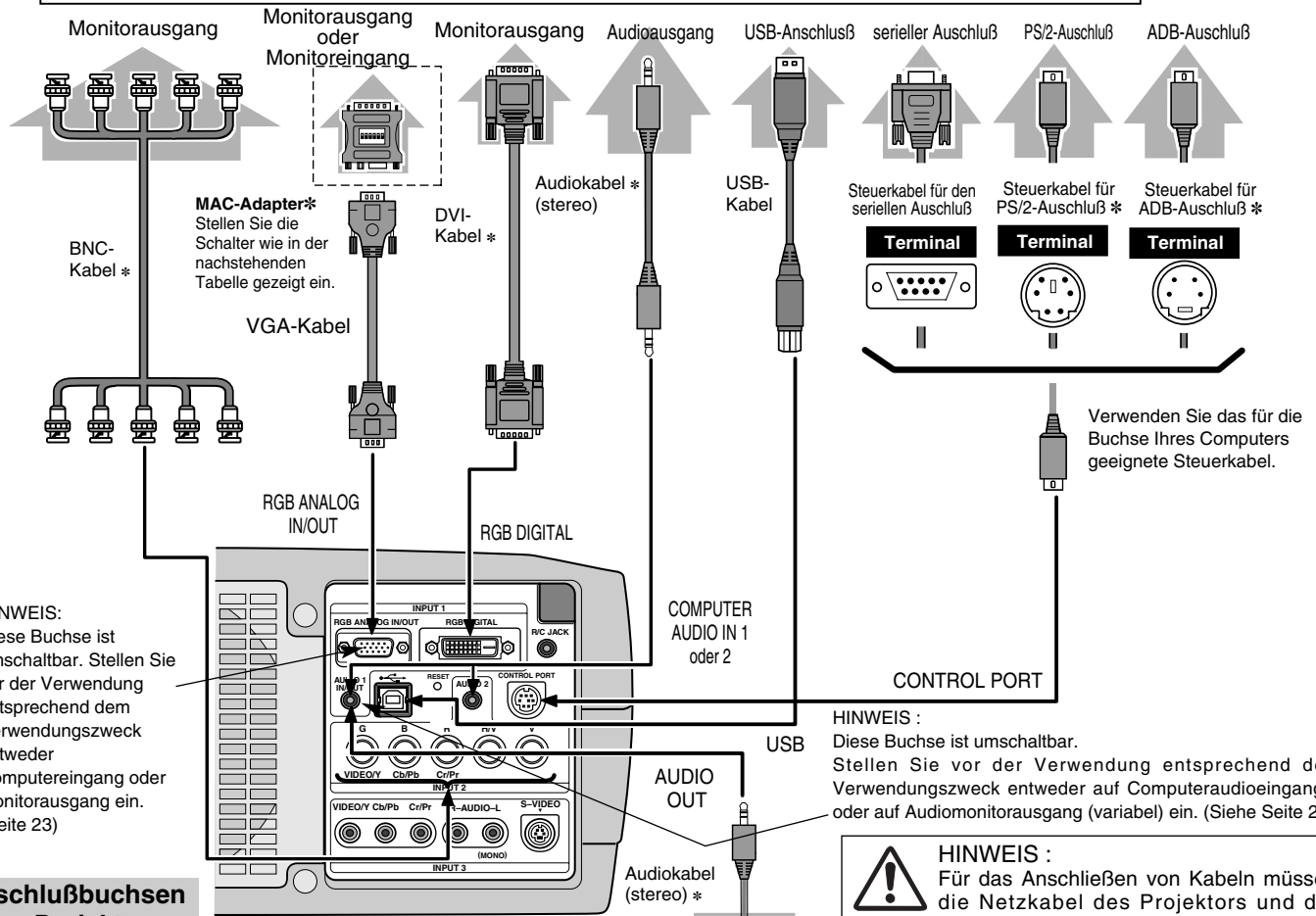
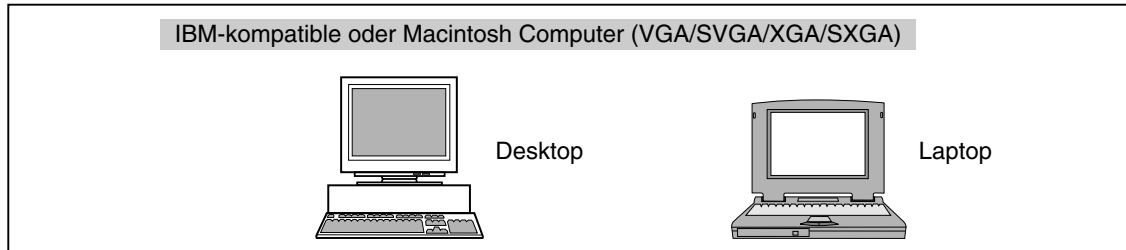
Schließen Sie den zusammengesetzten Videoausgang vom Videogerät an der VIDEO/Y-Buchse bzw. den Komponenten-Videoausgang an den VIDEO/Y-, Cb/Pb- und Cr/Pr-Buchsen an. (Siehe Seite 14.)



# ANSCHLUSS EINES COMPUTERS

## Anschlußkabel (\* = Als Sonderzubehör erhältliche Kabel.)

- VGA-Kabel (HDB 15-polig)
- DVI-Digitalkabel (für Single Link T.M.D.S.) \*
- BNC-Kabel \*
- Steuerkabel für den seriellen Anschluß
- Steuerkabel für PS/2-Anschluß\* oder ADB-Anschluß\*
- USB-Kabel
- MAC-Adapter (für den Anschluß eines Macintosh-Computers) \*
- Audiokabel (Ministecker (stereo) x 2) \*



### Anschlußbuchsen des Projektors

#### ◆ MAC-Adapter \*

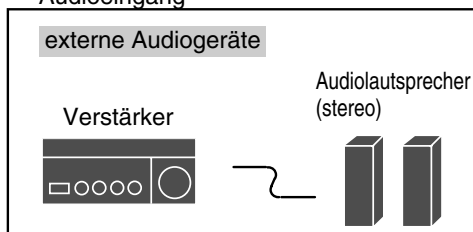
Stellen Sie die Schalter entsprechend der zu verwendenden Bildauflösung wie in der nachstehenden Tabelle gezeigt ein, bevor Sie den Projektor und den Computer einschalten.

	1	2	3	4	5	6
13"-Bildschirm (640 x 480)	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
16"-Bildschirm (832 x 624)	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
19"-Bildschirm (1024 x 768)	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
21"-Bildschirm (1152 x 870)	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF



#### HINWEIS :

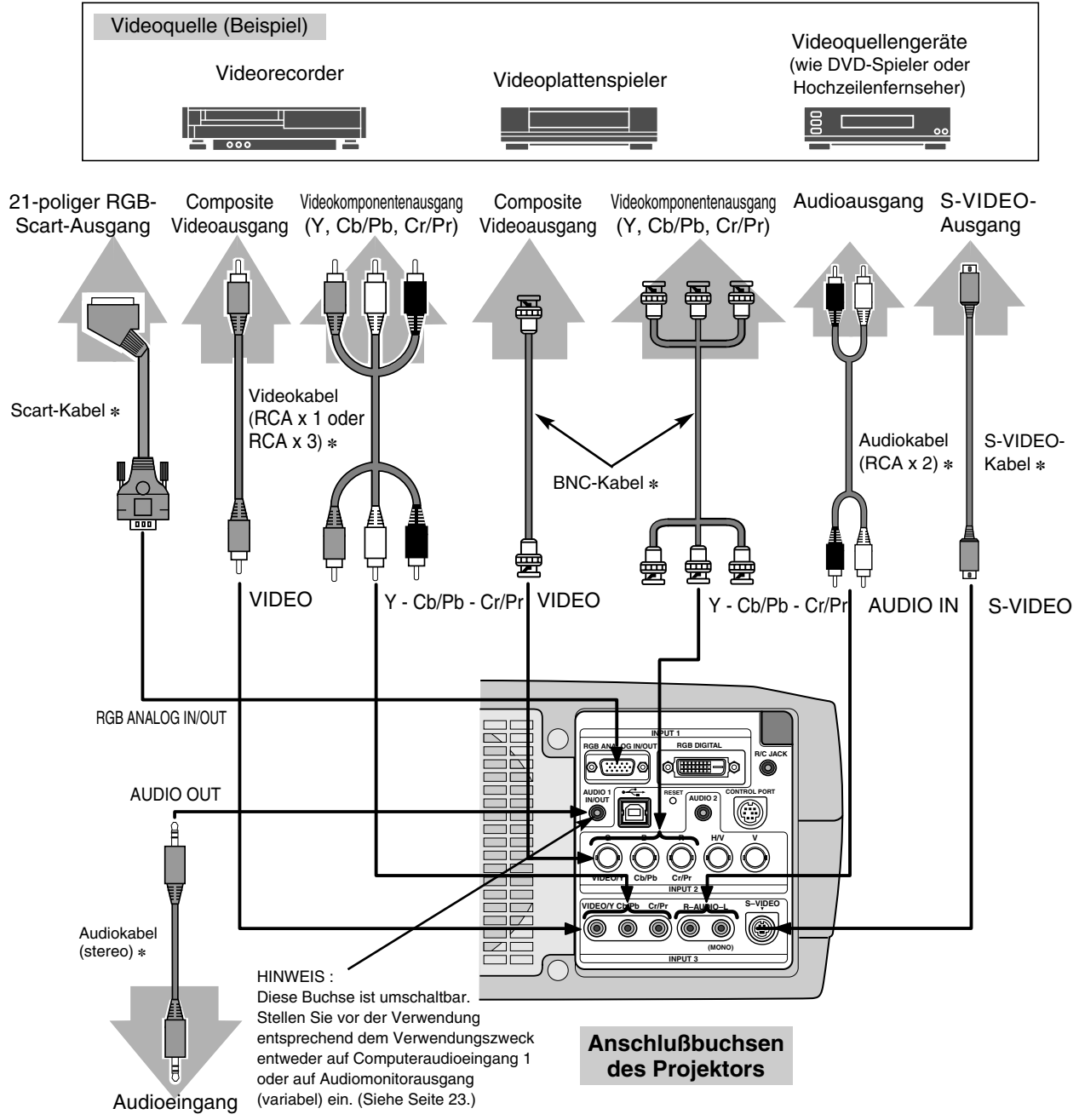
Für das Anschließen von Kabeln müssen die Netzkabel des Projektors und der externen Geräte aus den Steckdosen gezogen werden. Schalten Sie zuerst den Projektor und die externen Geräte ein, bevor Sie den Computer einschalten.



# ANSCHLUSS VON VIDEOGERÄTEN

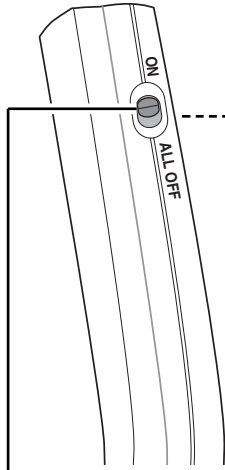
**Anschlußkabel** (\* = Als Sonderzubehör erhältliche Kabel.)

- Videokabel (RCA x 1 oder RCA x 3) \*
- BNC-Kabel \*
- S-Videokabel \*
- Audiokabel (RCA x 2) \*
- Audiokabel (Ministecker (stereo)) \*
- Scart-Kabel \*



## FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG

### Linke Seite



#### ALL-OFF-Schalter

Stellen Sie diesen Schalter auf "ON", um die Fernbedienung zu verwenden, bzw. stellen Sie den Schalter auf "ALL OFF", wenn die Fernbedienung nicht verwendet wird.

#### Laserzeigeranzeige

Die Anzeige leuchtet rot, wenn vom Laserfenster ein Laserstrahl abgestrahlt wird.

#### MENU-Taste

Mit dieser Taste kann das Menü angezeigt werden (Seiten 18, 19).

#### Einstelltaste

Diese Taste wird zum Ausführen eines eingestellten Gegenstandes oder zum Vergrößern des Bildes in der Digitalzombetriebsart +/- verwendet (Seite 29). Für die Kabellosen Mausfunktion wird diese Taste ebenfalls als PC-Maus verwendet (Seite 41).

#### LASER-Taste

Diese Taste ist für den Laserzeiger. Beim Drücken dieser Taste wird ein Laserstrahl für die Dauer von bis zu einer Minute abgestrahlt. Um den Laserzeiger länger als eine Minute verwenden zu können, müssen Sie die Taste loslassen und danach erneut drücken.

#### ON-OFF-Taste

Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Projektors (Seite 20).

#### INPUT-Taste

Zum Einstellen der Eingangsquelle (Seiten 23, 24, 30).

#### Zeigertaste

Mit dieser Taste können Sie den Zeiger im Menü bewegen, Einstellungen vornehmen oder ein Bild in der Digitalzombetriebsart +/- schwenken (Seite 29). Für die Kabellosen Mausfunktion wird diese Taste ebenfalls als PC-Maus verwendet (Seite 41).

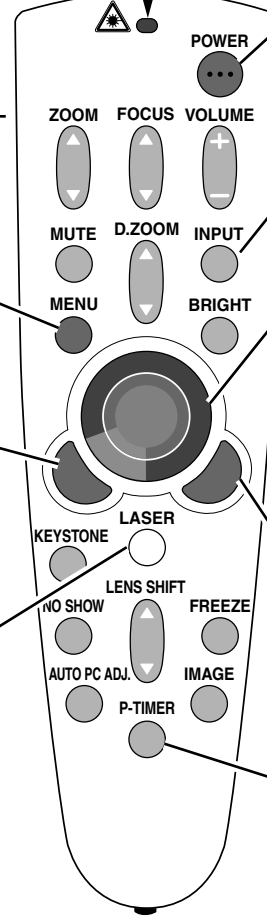
\* Beim Drücken auf die Tastenmitte besitzt die Taste die Funktion der Einstelltaste.

#### Rechte Klicktaste

Diese Taste wird für die kabellose Mausbedienung als PC-Maus verwendet. (Seite 41).

#### P-TIMER-Taste

Diese Taste ist für die Bedienung der P-TIMER-Funktion (Seite 22).

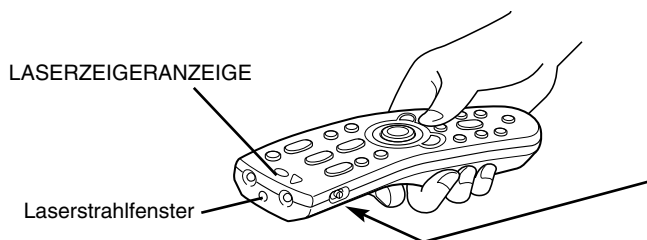


## Laser-Zeigerfunktion

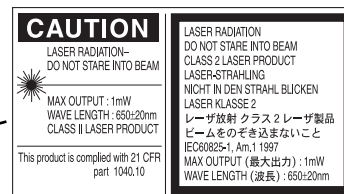
Von der Fernbedienung wird ein Laserstrahl als Laserzeiger abgestrahlt. Der Laserstrahl wird beim Drücken der LASER-Taste eingeschaltet und beim Loslassen der Taste wieder ausgeschaltet. Der Laserstrahl wird ausgeschaltet, wenn die LASER-Taste für länger als eine Minute gedrückt gehalten oder losgelassen wird. Die Laserzeigeranzeige leuchtet rot, wenn der rote Laserstrahl eingeschaltet ist.

Der abgestrahlte Laserstrahl gehört zur Laserklasse II. Blicken Sie deshalb nicht in den Laserstrahl und richten Sie den Laserstrahl nicht gegen sich selbst oder gegen andere Personen. Nachstehend sind die drei Warnschilder für Laserstrahlen abgebildet.

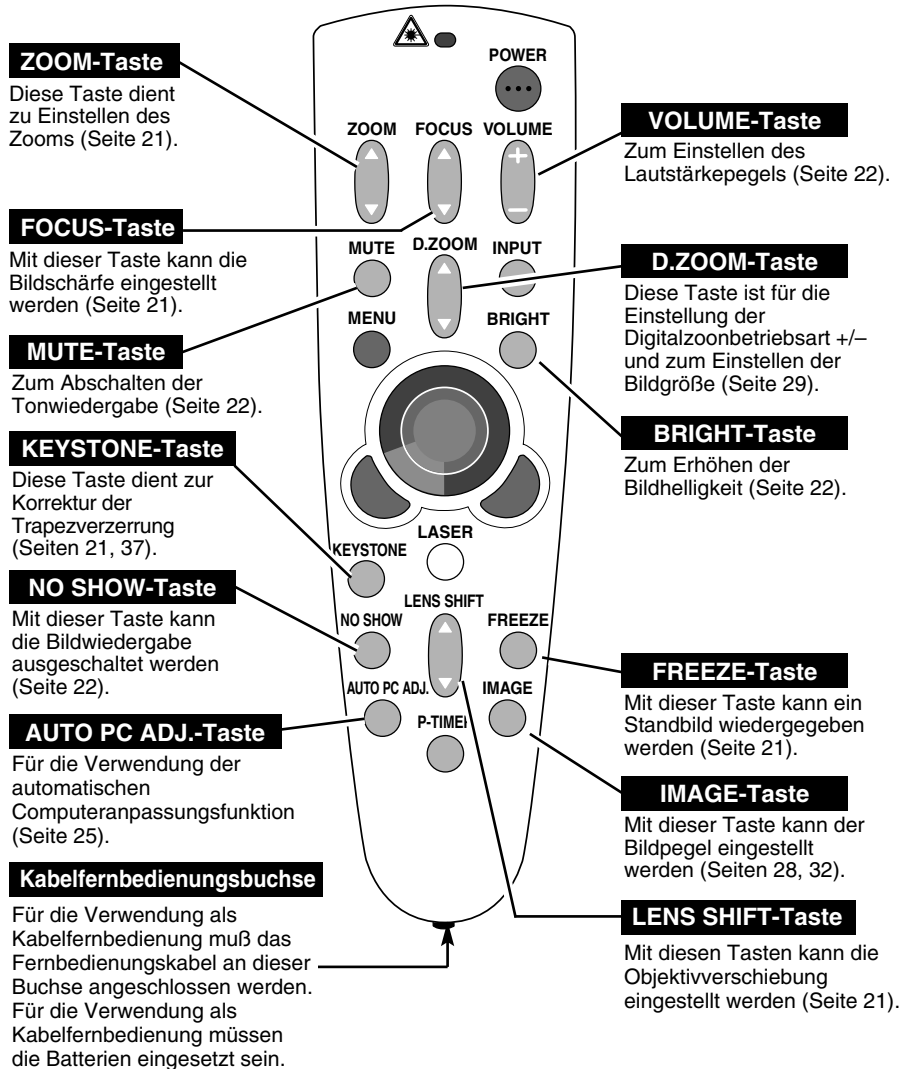
**VORSICHT:** Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen und Anwendungen darf nur in der hier angegebenen Weise ausgeführt werden, weil sonst die Gefahr von gefährlicher Strahlenemission vorhanden ist.



Diese Warnschilder sind an der Fernbedienung angebracht.

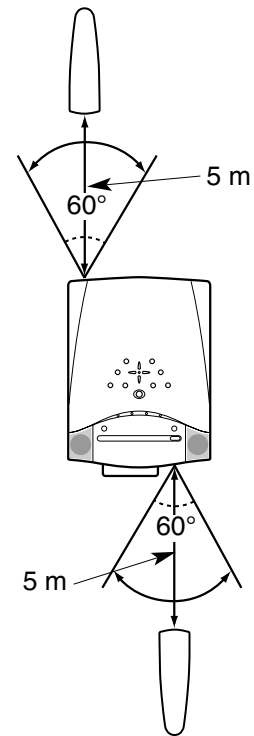


# VOR DER INBETRIEBNAHME



## Betriebsbereich

Richten Sie die Fernbedienung beim Drücken von Tasten gegen den Projektor (Empfängerfenster). Der Abstand zur Vorder- oder Rückseite des Projektors kann bis zu 5 m betragen und der Winkel sollte nicht größer als 60° sein.

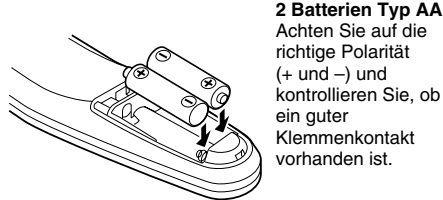


## Einsetzen der Fernbedienungsbatterien

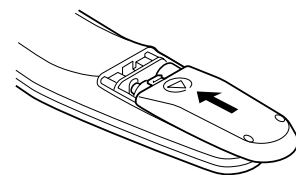
- 1** Öffnen Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung.



- 2** Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.



- 3** Schließen Sie die Abdeckung wieder.



Beachten Sie die folgenden Punkte für einen störungsfreien Betrieb:

- Verwenden Sie 2 Alkalibatterien des Typs AA, UM3 oder R06.
- Tauschen Sie immer beide Batterien miteinander aus.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Wasser oder mit anderen Flüssigkeiten.
- Setzen Sie die Fernbedienung keiner Feuchtigkeit oder Hitze aus.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Falls die Batterien in der Fernbedienung ausgelaufen sind, müssen Sie das Batteriefach gründlich reinigen, bevor Sie wieder neue Batterien einsetzen.
- Bei falschem Einsetzen der Batterien ist Explosionsgefahr vorhanden.
- Die Batterien müssen nach den Anweisungen des Batterieherstellers und der örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

# BEDIENUNGSELEMENTE UND ANZEIGEN AN DER PROJEKTORBERSEITE

Auf der Oberseite dieses Projektors sind Bedienungstasten und Anzeigen vorhanden.

The diagram shows the top control panel of a projector with the following elements labeled:

- LAMPENAUSTAUSSCHANZEIGE**: LAMP REPLACE indicator.
- TEMPERATURWARNANZEIGE**: WARNING TEMP. indicator.
- BEREITSCHAFTSANZEIGE**: READY indicator.
- LAMPENANZEIGE**: LAMP indicator.
- MENU-TASTE**: MENU button.
- BRIGHT-TASTE**: BRIGHT button.
- LENS SHIFT-TASTE**: LENS SHIFT button.
- ZOOM-TASTE**: ZOOM button.
- Zeigertasten (VOLUME-Tasten +/-)**: VOLUME - and VOLUME + buttons.
- FOCUS-TASTE**: FOCUS button.
- Einstelltaste**: SET button.
- ON-OFF-TASTE**: POWER button.
- INPUT-TASTE**: INPUT button.
- AUTO PC ADJ.-TASTE**: AUTO PC ADJ. button.

**Lampenaustauschanzeige**  
Diese Anzeige leuchtet gelb, sobald sich die Lebensdauer der Projektionslampe dem Ende nähert (Seite 44).

**Temperaturwarnanzeige**  
Diese Anzeige blinkt rot, wenn die Temperatur im Innern des Projektors zu hoch ist (Seite 42).

**Bereitschaftsanzeige**  
Diese Anzeige leuchtet grün, wenn die Lampe des Projektors eingeschaltet werden kann. Bei eingeschalteter Energiesparbetriebsart blinkt die Anzeige grün (Seite 39).

**Lampenanzeige**  
Bei eingeschaltetem Projektor leuchtet die Anzeige schwach. In der Betriebsbereitschaft leuchtet die Anzeige hell.

**MENU-Taste**  
Diese Taste dient zum Ein- oder Ausschalten des Menüs (Seiten 18, 19).

**BRIGHT-Taste**  
Zum Erhöhen der Bildhelligkeit (Seite 22).

**LENS SHIFT-Taste**  
Mit diesen Tasten kann die Objektivverschiebung eingestellt werden (Seite 21).

**ZOOM-Taste**  
Diese Taste dient zu Einstellen des Zooms (Seite 21).

**Zeigertasten (VOLUME-Tasten +/-)**  
Mit diesen Tasten kann ein Gegenstand gewählt und Werte im Menü eingestellt werden. Sie dienen außerdem zum Schwenken eines Bildes in der Digitalzooombetriebsart +/- (Seite 29). Die Zeigertasten links/rechts werden auch als VOLUME-Tastes +/- verwendet.

**FOCUS-Taste**  
Mit dieser Taste kann die Bildschärfe eingestellt werden (Seite 21).

**Einstelltaste**  
Diese Taste wird zum Ausführen eines eingestellten Gegenstandes oder zum Vergrößern des Bildes in der Digitalzooombetriebsart verwendet (Seite 29).

**ON-OFF-Taste**  
Mit dieser Taste können Sie den Projektor ein- und ausschalten (Seite 20).

**INPUT-Taste**  
Zum Einstellen der Eingangsquelle (Seiten 23, 24, 30).

**AUTO PC ADJ.-Taste**  
Für die Verwendung der automatischen Computeranpassungsfunktion (Seite 25).

# BILDSCHIRMENÜS

## Bedienung der Bildschirmmenüs

Der Projektor kann mit Hilfe der Bildschirmmenüs gesteuert und eingestellt werden. Für die Einstellungen mit Hilfe des Bildschirmmenüs wird auf die folgenden Seiten verwiesen.

### 1 Anzeige des Menüs

Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs.

### 2 Bewegen des Zeigers

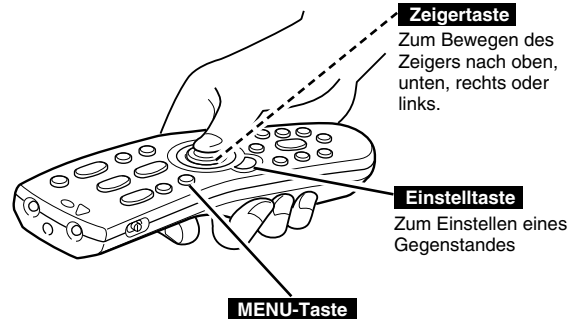
Bewegen Sie den Zeiger (\* siehe nachstehenden Hinweis) bzw. stellen Sie einen Wert mit den Zeigertasten auf der Projektoroberseite oder der Fernbedienung ein.

\* Der Zeiger wird zum Einstellen eines Gegenstandes in den Bildschirmmenüs als Pfeilsymbol dargestellt. Siehe den folgenden Abschnitt "Bildschirmmenübedienung".

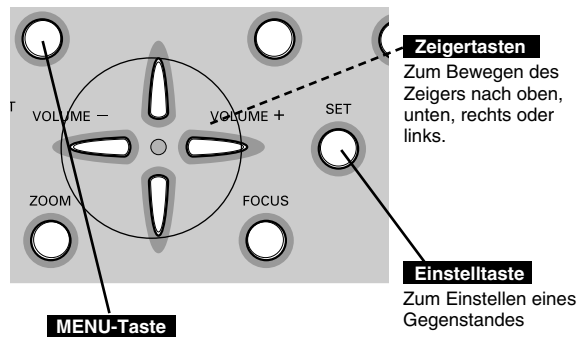
### 3 Auswahl eines Gegenstandes

Stellen Sie den Gegenstand oder eine gewünschte Funktion mit der Einstelltaste ein.

### Kabellose Fernbedienung



### Projektoroberseite



## Bildschirmmenübedienung

### Anzeige des Bildschirmmenüs

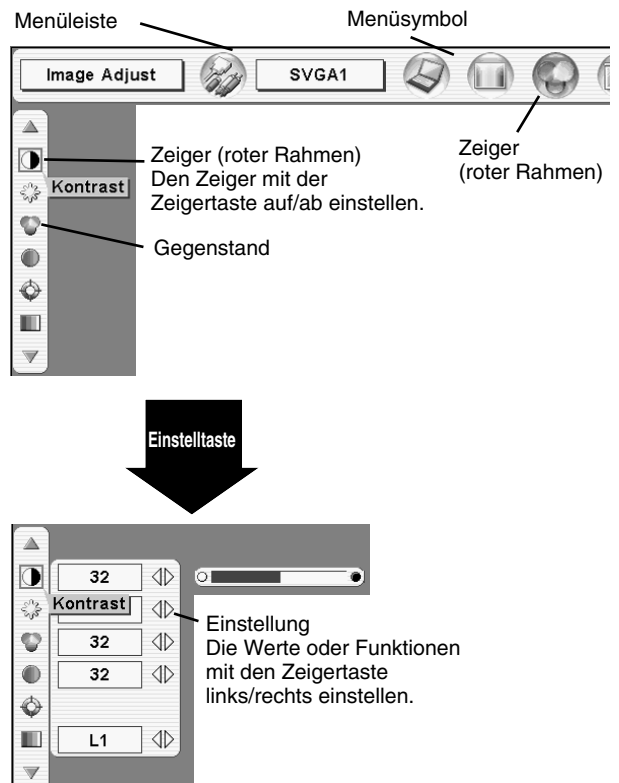
**1** Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü (Menüleiste) anzuzeigen. Der rote Rahmen ist der Zeiger.

### Auswahl eines Gegenstandes

**2** Bewegen Sie den Zeiger (roter Rahmen) mit den Zeigertasten rechts/links auf das Menüsymbol.

### Einstellungen mit Hilfe des Bildschirmmenüs

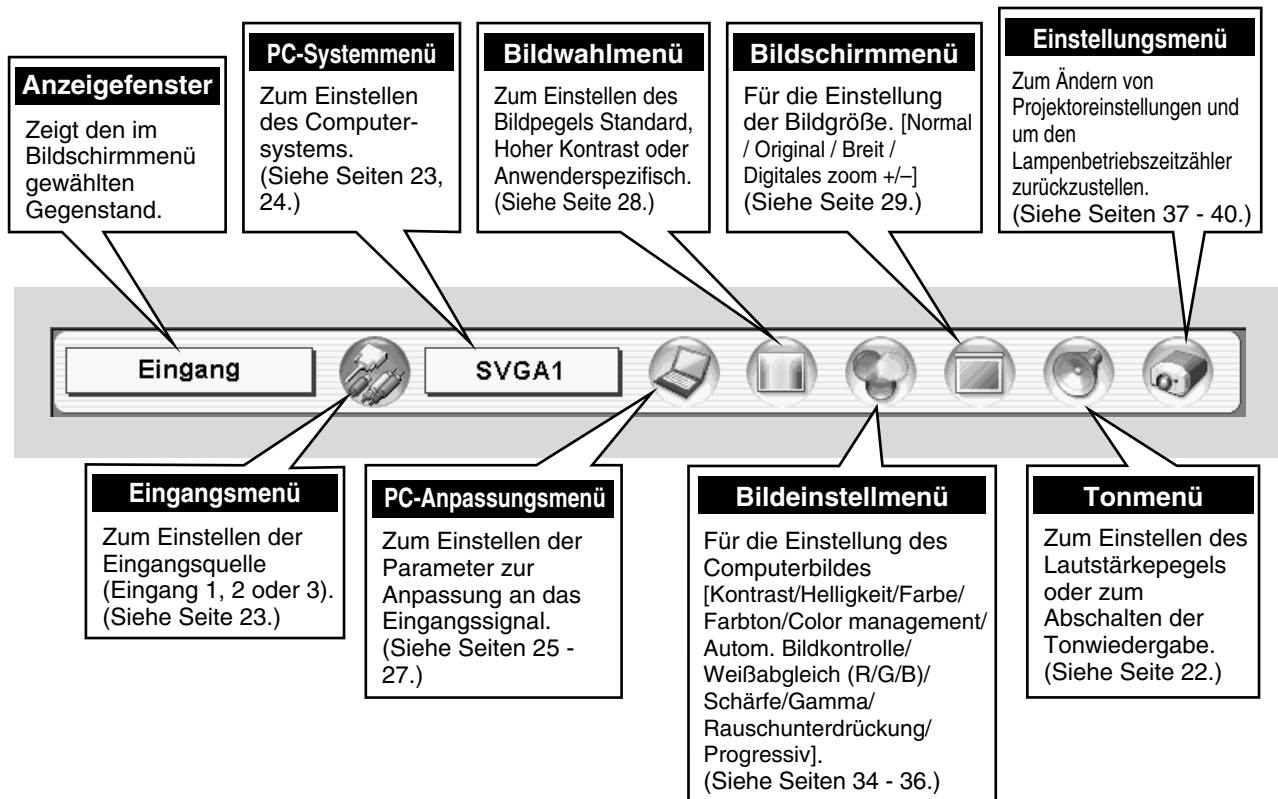
- 3** Bewegen Sie den Zeiger (roter Rahmen oder roter Pfeil) mit der Zeigertaste auf/ab auf den einzustellenden Gegenstand und drücken Sie die Einstelltaste für die Anzeige der Einstellung.
- 4** Nehmen Sie die Einstellung mit den Zeigertasten vor. Für Einzelheiten zu den betreffenden Einstellungen wird auf die folgenden Seiten verwiesen.



## Menüleiste

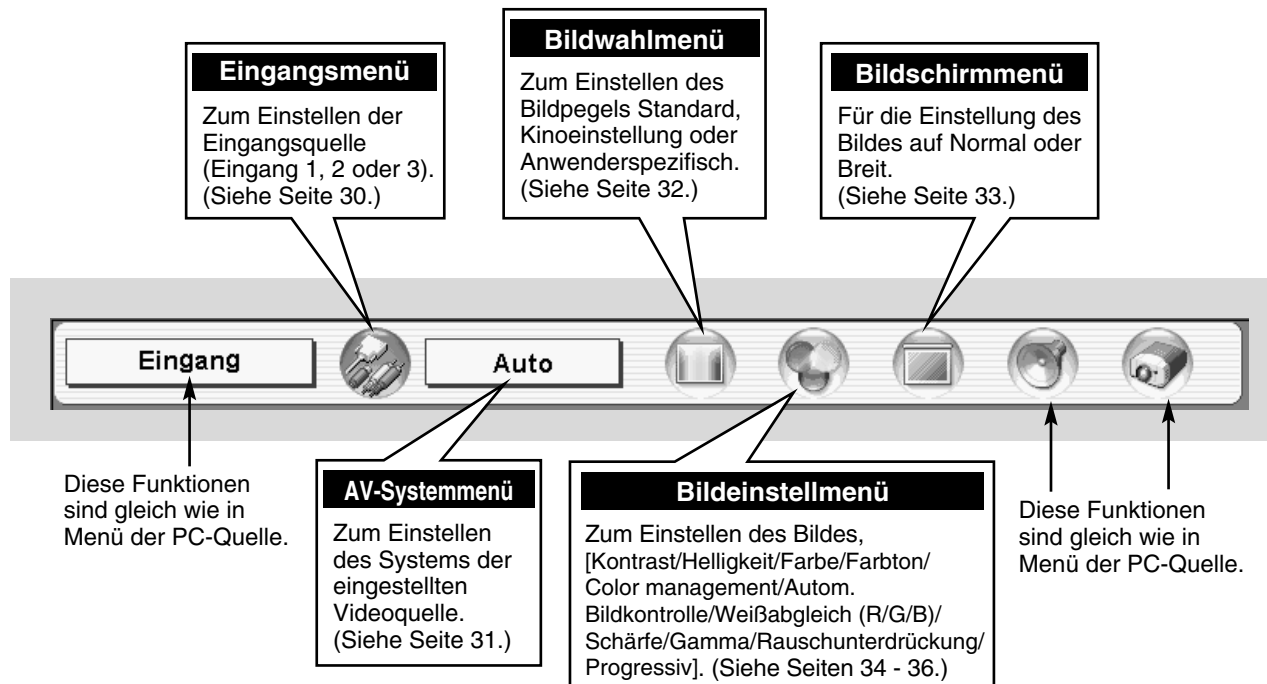
### Für PC-Quelle

Drücken Sie bei angeschlossener PC-Eingangsquelle die MENU-Taste.



### Für Videoquelle

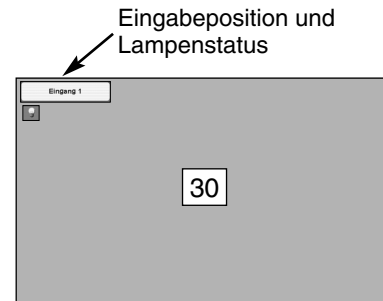
Drücken Sie bei angeschlossener VIDEO-Eingangsquelle die MENU-Taste.



## EIN- UND AUSSCHALTEN DES PROJEKTORS

### Einschalten des Projektors

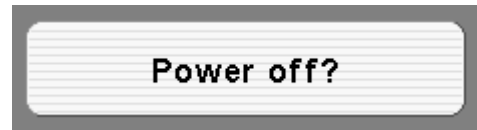
- 1 Schließen Sie vor dem Einschalten des Projektors alle Peripheriegeräte (Computer, Videorecorder usw.) richtig an. (Für den Anschluß wird auf den Abschnitt "Anschluß des Projektors" auf den Seiten 12 - 14 verwiesen.)
- 2 Schließen Sie das Netzkabel des Projektors an einer Steckdose an. Die LAMP-Anzeige leuchtet rot und die READY-Anzeige leuchtet grün.  
HINWEIS : Bei eingeschalteter "Einschalt"-Funktion wird der Projektor beim Anschließen des Netzkabels an einer Netzsteckdose automatisch eingeschaltet. (Siehe Seite 39.)
- 3 Drücken Sie die ON-OFF-Taste der Fernbedienung oder auf der Projektoroberseite. Die LAMP-Anzeige leuchtet danach schwach und das Kühlgebläse wird eingeschaltet und auf dem Bildschirm wird eine Vorbereitungsanzeige eingeblendet, die zurückzuzählen beginnt. Nach 30 Sekunden wird das Bild von der Computer- oder Videoquelle wiedergegeben. Die gegenwärtige Eingangsposition und der Lampenstatus werden ebenfalls für 5 Sekunden auf dem Bildschirm eingeblendet. (Siehe "Lampenmodus" auf Seite 37.)



Die Vorbereitungsanzeige erlischt nach 30 Sekunden.

### Ausschalten des Projektors

- 1 Drücken Sie die ON-OFF-Taste der Fernbedienung oder an der Projektoroberseite, so daß die Anzeige "Power off?" eingeblendet wird.
- 2 Drücken Sie die ON-OFF-Taste nochmals, um den Projektor auszuschalten. Die LAMP-Anzeige leuchtet danach hell und die READY-Anzeige erlischt. Die Kühlgebläse bleiben nach dem Ausschalten des Projektors für ungefähr weitere 90 Sekunden eingeschaltet. Während dieser "Abkühlungszeit" lässt sich der Projektor nicht erneut einschalten.
- 3 Nach dem Abkühlen des Projektors leuchtet die READY-Anzeige wieder grün, um anzuzeigen, daß der Projektor wieder eingeschaltet werden kann. Ziehen Sie nach vollständigem Abkühlen das Netzkabel aus der Steckdose.



Die Anzeige erlischt nach 4 Sekunden.



ZUR ERHALTUNG DER LEBENSDAUER DARF DIE LAMPE NACH DEM EINSCHALTEN ERST NACH EINER BRENNDAUER VON MINDESTENS 5 MINUTEN WIEDER AUSGESCHALTET WERDEN.

Wenn die Funktion "Automatische Lampenabschaltung" auf "Fertig" oder "Aus" geschaltet ist, wird bei einer abgetasteten Signalunterbrechung die Projektionslampe automatisch ausgeschaltet. Siehe Abschnitt "Automatische Lampenabschaltung" auf Seite 39.

Wenn die WARNING TEMP.-Anzeige blinkt, lässt sich der Projektor nicht einschalten. Siehe Abschnitt "WARTUNG" auf Seite 42. Falls sowohl die WARNING TEMP.- als auch die READY-Anzeige blinken, wird auf den Abschnitt "WARTUNG" auf Seite 42 verwiesen.

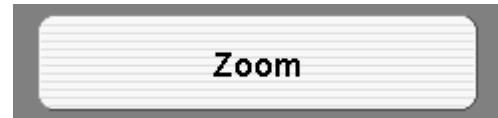


Verwenden Sie den Projektor nicht ununterbrochen für länger als 24 Stunden. Bei langzeitiger ununterbrochener Verwendung muss der Projektor mindestens alle 24 Stunden einmal ausgeschaltet und für eine Stunde abgekühlt werden lassen.  
Durch einen langen ununterbrochenen Projektorbetrieb kann sich die Lebensdauer der Lampe stark verkürzen.

## EINSTELLBILDSCHIRM

### Zoomeinstellung

- 1 Drücken Sie die ZOOM-Taste an der Projektoroberseite oder die ZOOM-Tasten ▲/▼ auf der Fernbedienung, so daß die Anzeige "Zoom" eingeblendet wird.
- 2 Durch Drücken der ZOOM-Taste ▲ oder der Zeigertaste auf kann das Bild vergrößert und mit der ZOOM-Taste ▼ oder der Zeigertaste ab kann das Bild verkleinert werden.



Die Anzeige erlischt nach 4 Sekunden.

### Bildschärfeeinstellung

- 1 Drücken Sie die FOCUS-Taste an der Projektoroberseite oder die FOCUS-taste ▲/▼ der Fernbedienung, so daß die Anzeige "Fokus" eingeblendet wird.
- 2 Stellen Sie die Bildschärfe mit den FOCUS-Tasten ▲/▼ oder den Zeigertasten auf/ab ein.

HINWEIS:

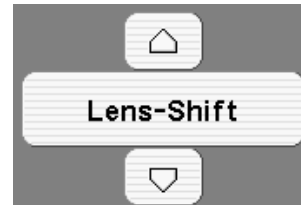
Falls das Bild mit der Trapezkorrektur eingestellt wurde, ist es möglich, dass die Scharfeinstellung nicht richtig funktioniert.



Die Anzeige erlischt nach 4 Sekunden.

### Objektivverschiebung

- 1 Drücken Sie die LENS SHIFT-Taste des Projektors oder die LENS SHIFT-Tasten ▲/▼ der Fernbedienung. Die Anzeige "Lens shift" wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie die Zeigertaste Auf oder die LENS SHIFT-Taste ▲, um das Bild nach oben zu verschieben, bzw. die Zeigertaste Ab oder die LENS SHIFT-Taste ▼, um das Bild nach unten zu verschieben.



Die Anzeige erlischt nach 4 Sekunden.

### Korrektur der Trapezverzerrung

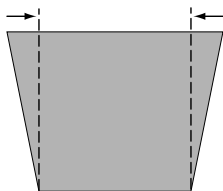
Eine Trapezverzerrung des Wiedergabebildes kann korrigiert werden.

- 1 Drücken Sie die KEYSTONE-Tasten der Fernbedienung oder stellen Sie im Einstellungsmenü "Trapezkorrektur" ein, so daß auf dem Bildschirm "Trapezkorrektur" eingeblendet wird. (Siehe Seite 37.) Die Trapezkorrekturdialogbox erscheint.
- 2 Korrigieren Sie die Trapezverzerrung mit den Zeigertasten auf/ab/links/rechts. Drücken Sie die Zeigertaste auf, um den oberen Bildteil und die Zeigertaste ab, um den unteren Bildteil zu verschmälern. Mit der Zeigertaste links können Sie den linken und mit der Zeigertaste rechts können Sie den rechten Bildteil verschmälern.

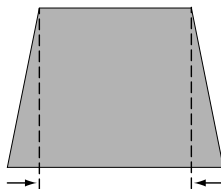


- Wenn keine Korrektur vorgenommen wurde, werden die Pfeile weiß angezeigt.
- Bei einer Korrektur werden die Pfeile der entsprechenden Richtung rot angezeigt.
- Bei maximaler Korrektur verschwinden die entsprechenden Pfeile.
- Falls Sie die KEYSTONE-Taste des Projektors oder der Fernbedienung bei angezeigtem Trapezkorrekturdialogfeld noch einmal drücken, wird die Trapezkorrektur wieder aufgehoben.

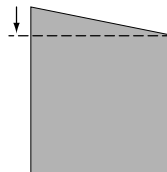
Verschmälern Sie den oberen Bildteil mit der Zeigertaste auf.



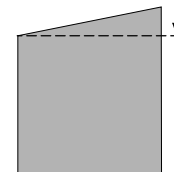
Verschmälern Sie den unteren Bildteil mit der Zeigertaste ab.



Verschmälern Sie den linken Bildteil mit der Zeigertaste links.



Verschmälern Sie den rechten Bildteil mit der Zeigertaste rechts.



### Standbildfunktion

Drücken Sie für eine Standbildwiedergabe die FREEZE-Taste der Fernbedienung. Drücken Sie zum Aufheben der Standbildfunktion die FREEZE-Taste nochmals oder drücken Sie irgend eine andere Taste.

## Turbo-Helligkeitsfunktion

Mit der Turbo-Helligkeitsfunktion kann die Bildhelligkeit erhöht werden. Beim Drücken der BRIGHT-Taste wird auf dem Bildschirm die Anzeige "Bright on" eingeblendet und die BRIGHT-Taste leuchtet orange. Durch nochmaliges Drücken der BRIGHT-Taste wird wieder auf die normale Bildhelligkeit zurückgeschaltet.

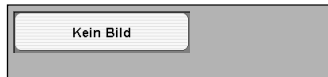
\* Bei eingeschalteter Turbo-Helligkeitsfunktion können sich die Bildfarben leicht verändern.



Die Anzeige erlischt nach 4 Sekunden.

## Bildabschaltfunktion

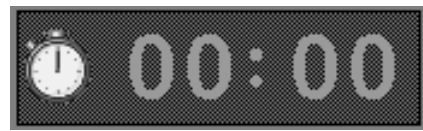
Drücken Sie die NO SHOW-Taste der Fernbedienung, um die Bildwiedergabe abzuschalten. Drücken Sie zum Umschalten auf die normale Wiedergabe die NO SHOW-Taste nochmals oder drücken Sie irgend eine andere Taste.



Die Anzeige erlischt nach 4 Sekunden.

## P-Timer-Funktion

Drücken Sie die P-TIMER-Taste der Fernbedienung, so daß auf dem Bildschirm "00:00" erscheint und der Timer zu zählen beginnt (00:00 - 59:59). Zum Stoppen des Timers können Sie die P-TIMER-Taste nochmals drücken. Wird die P-TIMER-Taste ein weiteres Mal gedrückt, so wird die P-Timerfunktion ausgeschaltet.



# STONEINSTELLUNGEN

## Direkte Einstellung

### Lautstärke

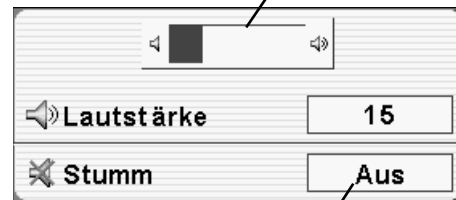
Drücken Sie zum Einstellen des Lautstärkepegels die VOLUME-Tasten (+/-) an der Projektoroberseite oder auf der Fernbedienung. Auf dem Bildschirm wird für einige Sekunden die Anzeige des Lautstärkepegels eingeblendet.

Mit der VOLUME-Taste (+) können Sie den Lautstärkepegel erhöhen, mit der VOLUME-Taste (-) können Sie den Pegel vermindern.

### Stumm

Drücken Sie zum Abschalten der Tonwiedergabe die MUTE-Taste auf der Fernbedienung. Bei nochmaligem Drücken der MUTE-Taste oder einer der VOLUME-Tasten (+/-) wird die Tonwiedergabe wieder mit dem vorher eingestellten Pegel fortgesetzt.

ungefähre Anzeige des Lautstärkepegels



Mit der MUTE-Taste kann die Tonwiedergabe aus- oder eingeschaltet werden.

Die Anzeige erlischt nach ungefähr 4 Sekunden.

## Einstellung mit Hilfe des Menüs

1 Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü anzuzeigen. Stellen Sie mit den Zeigertasten links/rechts den roten Rahmen auf das Toneinstellmenüsymbol.

2 Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste auf/ab auf den einzustellenden Gegenstand und drücken Sie die Einstelltaste.



### Lautstärke

Mit der Zeigertaste rechts können Sie den Lautstärkepegel erhöhen, mit der Zeigertaste links können Sie ihn verringern.



### Int. Lautsprecher

Mit der Zeigertaste links/rechts lässt sich der eingebaute Projektorlautsprecher ein- und ausschalten.



### Stumm

Drücken Sie die Zeigertaste(n) links/rechts, um die Tonwiedergabe auszuschalten. Die Dialogboxanzeige wird auf "Ein" umgeschaltet und die Tonwiedergabe wird ausgeschaltet. Die Tonwiedergabe kann durch Drücken der Zeigertaste(n) links/rechts wieder eingeschaltet werden.

### Tonmenü



ungefähre Anzeige des Lautstärkepegels

Toneinstellmenüsymbol

Ausschalten des Tonmenüs

## EINSTELLEN DER EINGANGSQUELLE

### Direkte Einstellung

Stellen Sie die Eingangsquelle durch Drücken der INPUT-Taste des Projektors oder der Fernbedienung ein.

Falls der Projektor das Bild nicht richtig wiedergeben kann, muß die richtige Signalquelle mit Hilfe des Menüs eingestellt werden (siehe nachstehend).

#### HINWEIS

- Eingang 1 lässt sich zwischen Computereingang und Monitorausgang umschalten.

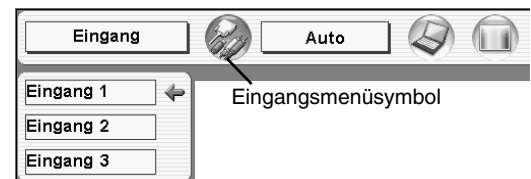
#### Taste INPUT



- \* Falls Eingang 1 als Monitorausgang verwendet wird, so wird Eingang 1 nicht angezeigt.

### Einstellung mit Hilfe des Menüs

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü anzuzeigen. Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste links/rechts auf das Eingangsmenüsymbol ein.
- 2 Drücken Sie die Zeigertaste auf/ab, so dass ein rotes Pfeilsymbol erscheint. Stellen Sie den Pfeil auf die einzustellende Eingangsquelle und drücken Sie die Einstelltaste.



## EINSTELLEN DES COMPUTERSYSTEMS

### Eingang 1 (Computereingangsbuchsen)

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Drücken Sie die Zeigertaste links/rechts, um den roten Rahmen auf das Eingangsmenüsymbol einzustellen.
- 2 Stellen Sie den roten Zeiger mit der Zeigertaste auf/ab auf Eingang 1 und drücken Sie die Einstelltaste. Das Eingangsquellenmenü erscheint.
- 3 Stellen Sie den roten Zeiger auf die einzustellende Eingangsquelle und drücken Sie die Einstelltaste.

#### RGB(Analog)

Stellen Sie RGB (analog) ein, wenn Ihr Computer an der Buchse INPUT 1 (ANALOG) angeschlossen ist.

#### RGB(Scart)

Wenn das Videogerät an der Buchse INPUT 1 (ANALOG) angeschlossen ist, wählen Sie "RGB (Scart)".

#### RGB(PC Digital)

Stellen Sie RGB (PC digital) ein, wenn Ihr Computer an der Buchse INPUT 1 (DIGITAL) angeschlossen ist.

#### RGB(AV HDCP)

Bei Anschluss einer HDCP-kompatiblen Signalquelle an der Buchse INPUT 1 (DIGITAL) muss RGB (AV HDCP) eingestellt werden.

#### Monitoranschluss

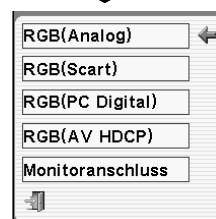
Falls die Buchse INPUT 1 ANALOG als MONITOR OUT-Buchse verwendet wird, muss der Monitorausgang eingestellt werden.

#### Eingangsmenü



Stellen Sie den Zeiger auf Digital oder Analog und drücken Sie die Einstelltaste.

#### Eingang 1



#### Eingangsquellenmenü

Stellen Sie den Zeiger auf die Quelle und drücken Sie die Einstelltaste.

#### HINWEIS:

HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) ist ein System zur Verhinderung illegaler Kopien von digitalen Videodaten, die über eine DVI-Schnittstelle (Digital Visual Interface) anliegen.

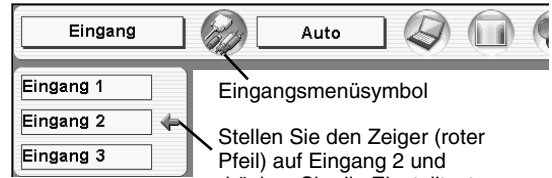
Die Spezifikationen von HDCP wird von Digital Content Protection, LLC. geregelt. Falls die Spezifikationen geändert werden, ist es möglich, dass der Projektor keine digitalen, durch HDCP geschützten Videodaten wiedergeben kann.

## Eingang 2 (5 BNC-Eingangsbuchsen)

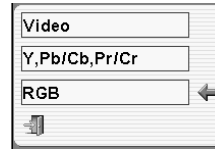
Bei Anschluß eines Computerausgangs [5 BNC-Buchse (Grün, Blau, Rot, Horizontal- und Vertikalsynchronisation)] an die Buchsen G, B, R, H/V und V.

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Drücken Sie die Zeigertaste links/rechts, um den roten Rahmen auf das Eingangsmenüsymbol einzustellen.
- 2 Stellen Sie den roten Zeiger mit der Zeigertaste ab auf den Eingang 2 und drücken Sie die Einstelltaste. Das Eingangsquellenmenü erscheint.
- 3 Drücken Sie die Zeigertaste auf/ab, so dass ein rotes Pfeilsymbol erscheint. Stellen Sie den Pfeil auf "RGB" und drücken Sie die Einstelltaste.

### Eingangsmenü



Eingang 2



### Eingangsquellenmenü

Stellen Sie den Zeiger auf RGB und drücken Sie die Einstelltaste.

## Automatisches Multiscanningsystem

Dieser Projektor kann sich automatisch auf verschiedene Computer mit den Bildsignalen VGA, SVGA, XGA oder SXGA (siehe Abschnitt "Kompatible Computer" auf Seite 49) einstellen. Beim Einstellen von "Computer" stellt sich der Projektor für die Wiedergabe automatisch auf das anliegende Eingangssignal ein, ohne daß dazu spezielle Einstellungen notwendig sind. (Es gibt gewisse Computer, die manuell eingestellt werden müssen.)

Der Projektor zeigt Auto, - - - -, Modus 1/2/3/4/5 oder das mit dem Projektor eingestellte System an.

### Auto

Falls der Projektor nicht in der Lage ist das angeschlossene Signal als Computersignal zu erfassen, wird der Projektor mit der Funktion "Auto PC-Anpassung" eingestellt und die Anzeige "Auto" erscheint im Systemmenü. Falls das Bild nicht richtig wiedergegeben wird, muß die Einstellung manuell ausgeführt werden. (Siehe Seiten 26 und 27.)

### - - - -

Es ist kein Signaleingang vom Computer vorhanden. Kontrollieren Sie in diesem Fall, ob der Computer richtig am Projektor angeschlossen ist. (Siehe Abschnitt "Fehlersuche" auf Seite 46.)

### Modus 1

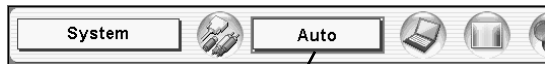
Benutzer-Voreinstellung für manuelle PC-Einstellung. Die Einstellung kann unter Modus 1 – 5 abgespeichert werden.

### SVGA 1

Computersystem des Projektors. Der Projektor wählt das richtige System und zeigt es an.

\* Modus 1 und SVGA 1 sind Beispiele.

### PC-Systemmenü



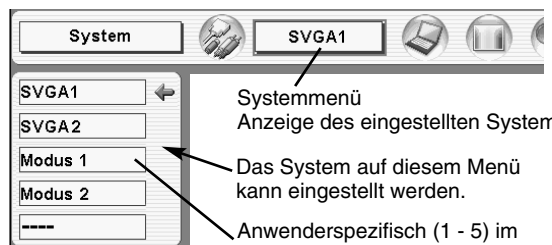
Systemmenü  
Anzeige des eingestellten Systems.

## Manuelle Einstellung des Computersystems

Der Projektor stellt automatisch das geeignete Computersystem ein, das Computersystem läßt sich auch manuell einstellen.

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Drücken Sie die Zeigertasten links/rechts, um den roten Rahmen auf das PC-Systemmenü einzustellen.
- 2 Stellen Sie den roten Zeiger mit der Zeigertaste auf/ab auf das einzustellende System und drücken Sie die Einstelltaste.

### PC-Systemmenü



Systemmenü  
Anzeige des eingestellten Systems.

Das System auf diesem Menü kann eingestellt werden.

Anwenderspezifisch (1 - 5) im Auto PC-Anpassungsmenü eingestellt (Seiten 26, 27).

# PC-EINSTELLUNG

## Auto PC-Anpassung

Die Funktion "Auto PC-Anpassung" ist für die automatische Abstimmung von Fine Sync., Tracking und Bildposition auf Ihren Computer. Die Funktion "Auto PC-Anpassung" kann wie folgt angewendet werden.



### Auto PC-Anpassung

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü anzuzeigen. Stellen Sie mit den Zeigertaste links/rechts den roten Rahmen auf das PC-Anpassungssymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste auf/ab auf das Auto PC-Anpassungssymbol und drücken Sie die Einstelltaste. Die Auto PC-Anpassung lässt sich auch durch Drücken der Taste AUTO PC ADJ. des Projektors oder der Fernbedienung vornehmen.

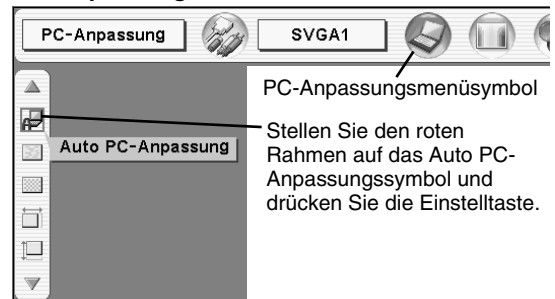
### Abspeichern der Einstellparameter

Die Einstellparameter der Auto PC-Anpassung lassen sich im Projektor abspeichern. Einmal abgespeicherte Parameter lassen sich durch die Wahl der Betriebsart im PC-Systemmenü aufrufen (Seite 24). Dazu wird auf den Schritt 3 des Abschnitts "Manuelle PC-Einstellung" verwiesen (Seite 27).

### HINWEIS

- Bei gewissen Computern lassen sich Fine Sync., Tracking und die Bildposition mit der Funktion "Auto PC-Anpassung" nicht richtig einstellen. Falls mit dieser Funktion kein zufriedenstellendes Bild erzielt wird, so müssen Sie die Einstellungen manuell vornehmen (Seite 26, 27).
- Die Funktion Auto PC-Anpassung läßt sich nicht verwenden, wenn im PC-Systemmenü "480p", "575p", "480i", "575i", "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)" oder "1080i (HDTV)" eingestellt ist.

### PC-Anpassungsmenü



## Manuelle PC-Einstellung

Dieser Projektor ist in der Lage die Signale von den meisten auf dem Markt befindlichen Computern richtig zu erfassen. Es gibt jedoch auch Computer, die spezielle Signalformate verwenden, die vom normalen Format verschieden sind, und die durch das Multiscanning des Projektors nicht richtig erfaßt werden können. In diesem Fall kann die Bildwiedergabe flimmern oder das Bild wird nicht synchronisiert, nicht zentriert oder verzogen dargestellt.

Der Projektor ist mit einer manuellen PC-Einstellfunktion ausgerüstet, die eine exakte Einstellung verschiedener Parameter auf das anliegende Eingangssignal erlaubt. Im Projektor sind fünf Speicherplätze zum Abspeichern eingestellter Parameter vorhanden. Eine Einstellung für einen bestimmten Computer läßt sich damit sehr einfach abrufen.

Hinweis : Das Menü "PC-Anpassung" läßt sich nicht verwenden, wenn im Menü "PC-System" ein digitaler Signaleingang an der Buchse DVI eingestellt ist (Seite 24).

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü anzuzeigen. Stellen Sie mit den Zeigertaste links/rechts den roten Rahmen auf das PC-Anpassungssymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste ab auf den einzustellenden Gegenstand und drücken Sie die Einstelltaste. Die Einstelldialogbox erscheint. Nehmen Sie die Einstellung mit den Zeigertasten links/rechts vor.



### Fine Sync.

Einstellung zum Eliminieren von Bildflickern. Nehmen Sie die Einstellung mit den Zeigertasten links/rechts vor. (Einstellbereich 0 bis 31)



### Tracking

Einstellung der Gesamtbildpunkte in einer Horizontalperiode. Stellen Sie die Zahl, die Ihrem Computerbild entspricht, mit den Zeigertasten links/rechts ein.



### Horizontal

Stellen Sie die horizontale Bildposition mit den Zeigertasten links/rechts vor.



### Vertikal

Zum Einstellen der vertikalen Bildposition mit den Zeigertasten links/rechts vor.



### PC-Konfiguration

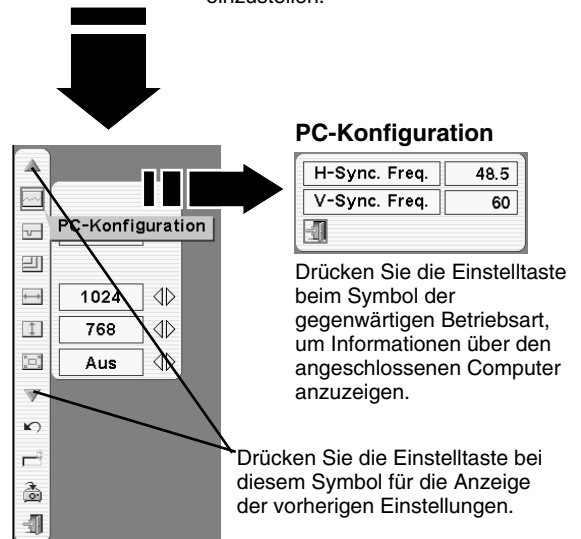
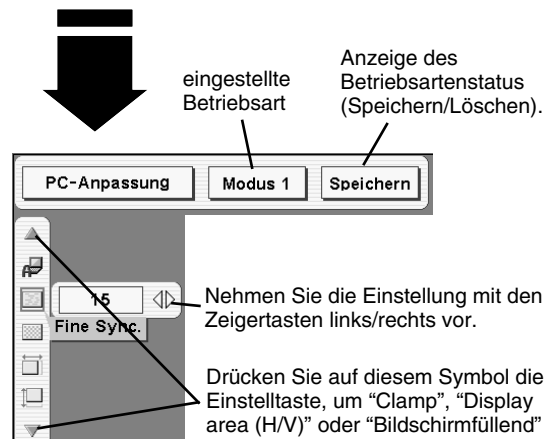
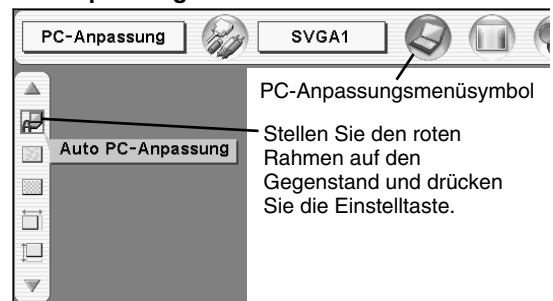
Drücken Sie die Einstelltaste, um Informationen über den eingestellten Computer anzuzeigen.



### Clamp

Einstellung des Clamp-Pegels. Nehmen Sie diese Einstellung vor, wenn auf dem Bildschirm dunkle Balken erscheinen.

### PC-Anpassungsmenü





## Display area

Zum Einstellen des Anzeigebereichs dieses Projektors. Stellen Sie die Auflösung in der Anzeigebereichdialogbox ein.



## Display area H

Zum Einstellen des horizontalen Anzeigebereichs dieses Projektors. Drücken Sie die Zeigertaste links/rechts, um den Wert zu verringern/erhöhen und drücken Sie die Einstelltaste.



## Display area V

Zum Einstellen des vertikalen Anzeigebereichs dieses Projektors. Drücken Sie die Zeigertaste links/rechts, um den Wert zu verringern/erhöhen und drücken Sie die Einstelltaste.



## Bildschirmfüllend

Mit der Zeigertaste links/rechts kann die Funktion "Bildschirmfüllend" auf "Ein" oder "Aus" geschaltet werden. Mit der Einstellung "Ein" wird das Bild mit einem Bildseitenverhältnis von 4 x 3 bildfüllend wiedergegeben.

Diese Funktion kann nicht eingestellt werden, wenn die Funktion Darstellung im 4:3 Format auf "EIN" eingestellt ist (Seite 38).

HINWEIS: Fine Sync, Display area, Display area H, Display area V und Bildschirmfüllend kann nicht eingestellt werden, wenn im PC-Systemmenü "480p", "575p", "480i", "575i", "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)" oder "1080i (HDTV)" eingestellt ist (Seite 24).

3



## Speichern

Stellen Sie den roten Rahmen zum Speichern der Einstellparameter auf das Symbol "Speichern" und drücken Sie die Einstelltaste. Stellen Sie den roten Pfeil auf eine abzuspeichernde Betriebsart 1 bis 5 und drücken Sie die Einstelltaste.



## Löschen

Stellen Sie den roten Rahmen zum Löschen der Einstellparameter auf das Symbol "Löschen" und drücken Sie die Einstelltaste. Stellen Sie den roten Zeiger auf die zu löschende Betriebsart und drücken Sie die Einstelltaste.

Die anderen Symbole haben die folgenden Funktionen.



## Reset

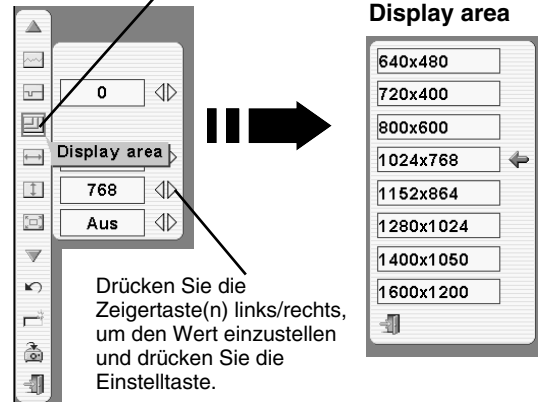
Zurückstellen von allen Parametern in der Einstelldialogbox auf die vorherigen Werte.



## Verlassen

Ausschalten des PC-Anpassungsmenüs.

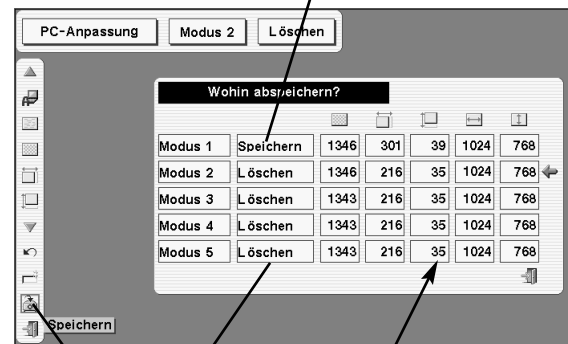
Drücken Sie die Einstelltaste beim Anzeigebereichsymbol, so dass die Anzeigebereichdialogbox erscheint.



Drücken Sie die Zeigertaste(n) links/rechts, um den Wert einzustellen und drücken Sie die Einstelltaste.

## Abspeichern der Einstelldaten.

Für diese Betriebsart sind die Parameter gespeichert.

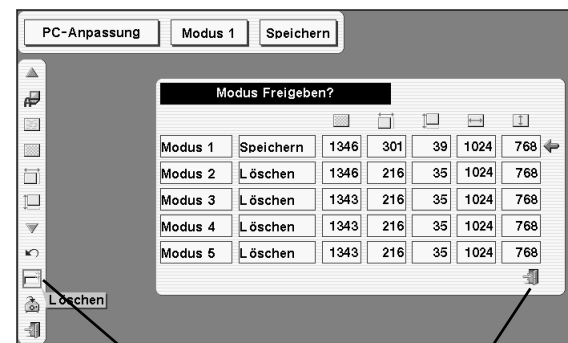


Symbol Speichern

Betriebsart ohne Abspeicherung

In der Betriebsart ohne Abspeicherung werden die Werte für "Tracking.", "Horizontal", "Vertikal", "Display area H" und "Display area V" gezeigt.

## Löschen der Einstelldaten.



Symbol Löschen

Schließen der Dialogbox.

# BILDWAHL

## Bildpegel (direkt)

Wählen Sie einen Bildpegel, "Standard", "Hoher Kontrast" und "Anwenderspezifisch", durch Drücken der IMAGE-Taste der Fernbedienung.

### Standard

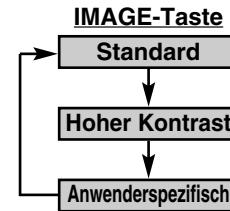
Normale Bildeinstellung.

### Hoher Kontrast

Verbesserung der Bildeinstellungen zur Reproduktion von Halbtönen. Diese Einstellung ist für eine bessere Bildwiedergabe an helleren Orten geeignet.

### Anwenderspezifisch

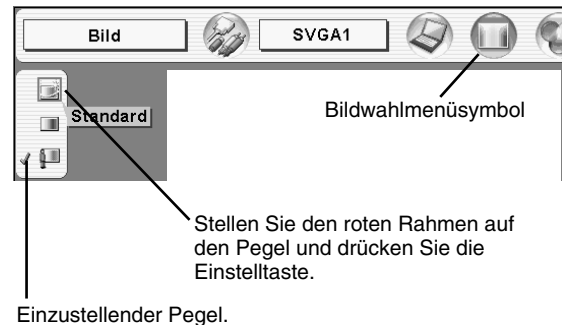
Anwenderspezifische Bildeinstellung im Bildeinstellmenü (Seite 36).



## Bildpegel (Menü)

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü anzuzeigen. Stellen Sie mit den Zeigertasten links/rechts den roten Rahmen auf das Bildwahlmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste auf/ab auf den einzustellenden Pegel und drücken Sie die Einstelltaste.

### Bildwahlmenü



### Standard

Normale Bildeinstellung.



### Hoher Kontrast

Verbesserung der Bildeinstellungen zur Reproduktion von Halbtönen. Diese Einstellung ist für eine bessere Bildwiedergabe an helleren Orten geeignet.



### Anwenderspezifisch

Anwenderspezifische Bildeinstellung im Bildeinstellmenü (Seite 36).

# BILDFORMATEINSTELLUNG

Dieser Projektor ist mit einer Bildformatfunktion ausgerüstet, mit welcher ein gewünschtes Bildformat eingestellt werden kann.

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü anzuzeigen. Stellen Sie mit den Zeigertasten links/rechts den roten Rahmen auf das Bildschirmmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste auf/ab auf die einzustellende Funktion und drücken Sie die Einstelltaste.



**Normal**

Das Bild wird auf die Bildschirmgröße angepaßt.



**Original**

Bild in der Originalgröße. Falls das Bild größer als der Bildschirm ist (1024 x 768), wird der Projektor automatisch in die Digitalzoombetriebsart + umgeschaltet.



**Breit**

Die Bildbreite wird gleichmäßig auf das Bildseitenverhältnis (16 : 9) erweitert. Diese Funktion kann zum Zusammendrücken des Videosignals auf 16 : 9 verwendet werden.



**Digitales zoom +**

Bei der Einstellung von "Digitales Zoom +" verschwindet das Bildschirmmenü und auf dem Bildschirm wird "D. Zoom +" eingeblendet. Drücken Sie die Einstelltaste zum Erweitern der Bildgröße. Zum Schwenken können Sie die Zeigertaste(n) auf/ab/links/rechts verwenden. Das Schwenken ist nur möglich, wenn das Bild größer als der Bildschirm ist. Ein projiziertes Bild kann auch mit der D.ZOOM-Taste ▲ der Fernbedienung erweitert werden.



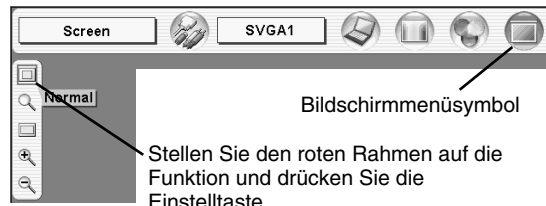
**Digitales zoom -**

Bei der Einstellung von "Digitales Zoom -" verschwindet das Bildschirmmenü und auf dem Bildschirm wird "D. Zoom -" eingeblendet. Drücken Sie die Einstelltaste zum Komprimieren der Bildgröße.

Ein projiziertes Bild kann auch mit der D.ZOOM-Taste ▼ der Fernbedienung erweitert werden.

Zum Ausschalten des Digitalzooms +/- können Sie irgendeine Taste, außer der D.ZOOM-Taste ▲/▼, der Einstelltaste, der Zeigertaste oder der LASER-Taste drücken.

## Bildschirmmenü



## HINWEIS

- Wenn im PC-Systemmenü "480i", "575i", "480p", "575p", "1035i (HDTV)" oder "1080i (HDTV)" eingestellt ist (Seite 24), läßt sich die Einstellung "Original" und "Digitales Zoom +/-" nicht ausführen.
- Wenn im PC-Systemmenü "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)" oder "1080i (HDTV)" eingestellt ist (Seite 24), läßt sich die Einstellung "Breit" nicht ausführen.
- Dieser Projektor kann keine höhere Bildauflösung als 1280 x 1024 wiedergeben. Bei einer höheren Bildauflösung müssen Sie den Computer vor dem Anschließen auf eine geringere Bildauflösung umschalten.
- Andere Bilddaten als XGA (1024 x 768) werden umgewandelt, so daß sie in der anfänglichen Betriebsart auf den Bildschirm passen.
- Die normale Schwenkfunktion kann nicht richtig funktionieren, wenn ein mit "PC-Anpassung" eingestelltes Computersystem verwendet wird.

## EINSTELLEN DER EINGANGSQUELLE

### Eingang 2 (5 BNC-Eingangsbuchsen)

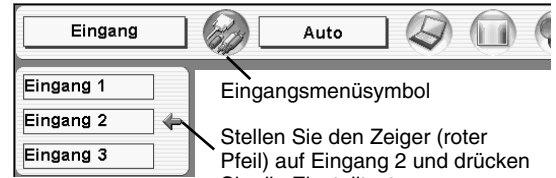
Beim Anschluß von Geräten an dieser Buchse muß die Videosignalart im Eingangsquellenmenü eingestellt werden.

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Drücken Sie die Zeigertaste links/rechts, um den roten Rahmen auf das Eingangsmenüsymbol einzustellen.
- 2 Stellen Sie den roten Zeiger mit der Zeigertaste auf/ab auf Eingang 2 und drücken Sie die Einstelltaste.
- 3 Stellen Sie den roten Zeiger auf die einzustellende Eingangsquelle und drücken Sie die Einstelltaste.

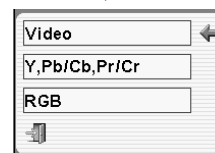
**Video** Wählen Sie "Video", wenn das Videosignal an der VIDEO-Buchse anliegt.

**Y,Pb/Cb,Pr/Cr** Stellen Sie Y, Pb/Cb, Pr/Cr ein, wenn das Videosignal an den Buchsen Y-Pb/Cb-Pr/Cr anliegt.

#### Eingangsmenü



#### Eingang 2



#### Eingangsquellenmenü

Stellen Sie den Zeiger auf Video oder Y, Pb/Cb, Pr/Cr und drücken Sie die Einstelltaste.

### Eingang 3 (AV-Buchse)

Beim Anschluß von Geräten an dieser Buchse muß die Videosignalart im VIDEO-QUELLE-Menü eingestellt werden.

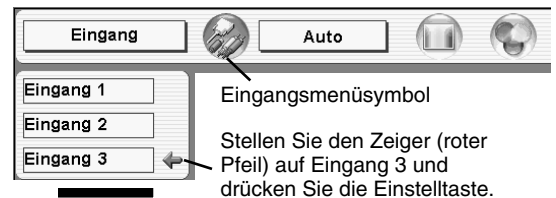
- 1 Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Drücken Sie die Zeigertaste links/rechts, um den roten Rahmen auf das Eingangsmenüsymbol einzustellen.
- 2 Stellen Sie den roten Zeiger mit der Zeigertaste auf/ab auf Eingang 3 und drücken Sie die Einstelltaste.
- 3 Stellen Sie den roten Zeiger auf die einzustellende Eingangsquelle und drücken Sie die Einstelltaste.

**Video** Wählen Sie "Video", wenn das Videosignal an der VIDEO-Buchse anliegt.

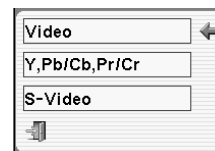
**Y,Pb/Cb,Pr/Cr** Stellen Sie Y, Pb/Cb, Pr/Cr ein, wenn das Videosignal an den Buchsen Y-Pb/Cb-Pr/Cr anliegt.

**S-Video** Wählen Sie "S-Video", wenn das Videosignal an der S-VIDEO-Buchse anliegt.

#### Eingangsmenü



#### Eingang 3



#### Eingangsquellenmenü (VIDEO)

Den Pfeil auf die Eingangsquelle stellen und die Einstelltaste drücken.

## EINSTELLEN DER FERNSEHNORM

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Drücken Sie die Zeigertasten links/rechts, um den roten Rahmen auf das AV-Systemmenü einzustellen.
- 2 Stellen Sie den roten Zeiger mit der Zeigertaste auf/ab auf das einzustellende System und drücken Sie die Einstelltaste.

### VIDEO(Y)- oder S-VIDEO-Buchse

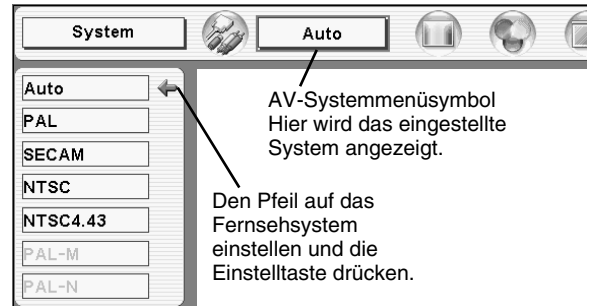
#### Auto

Der Projektor erfaßt das anliegende Videosystem und stellt sich automatisch auf eine optimale Leistung ein. Für das Videosystem PAL-M oder PAL-N muß das System manuell eingestellt werden.

#### PAL / SECAM / NTSC / NTSC4.43 / PAL-M / PAL-N

Falls der Projektor das richtige Bild nicht wiedergeben kann, so muß eine Fernsehnorm unter PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M und PAL-N eingestellt werden.

#### AV-Systemmenü (Video- oder S-Video)



### Y-, Pb/Cb-, Pr/Cr-Buchsen

#### Auto

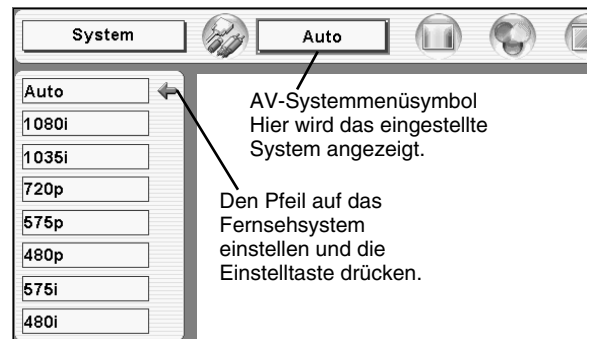
Der Projektor erfaßt ein anliegendes Videoquellensignal automatisch und nimmt die optimalen Einstellungen vor.

Für das Videosystem 1035i oder 1080i muß das System manuell eingestellt werden.

#### Videokomponentensignalformat

Falls der Projektor nicht in der Lage ist ein Videobild richtig wiederzugeben, muß das betreffende Videokomponentensignal 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i oder 1080i eingestellt werden.

#### AV-Systemmenü (Videokomponenten)



# BILDEINSTELLUNGEN

## Bildpegel (direkt)

Wählen Sie einen Bildpegel, "Standard", "Kinoeinstellung" und "Anwenderspezifisch", durch Drücken der IMAGE-Taste der Fernbedienung.

### Standard

Normale Bildeinstellung.

### Kinoeinstellung

Bildeinstellung für ein Bild mit feinen Farbtönen.

### Anwenderspezifisch

Anwenderspezifische Bildeinstellung im Bildeinstellmenü (Seite 36).



## Bildpegel (Menü)

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü anzuzeigen. Stellen Sie mit den Zeigertasten links/rechts den roten Rahmen auf das Bildwahlmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste auf/ab auf den einzustellenden Pegel und drücken Sie die Einstelltaste.



### Standard

Normale Bildeinstellung.



### Kinoeinstellung

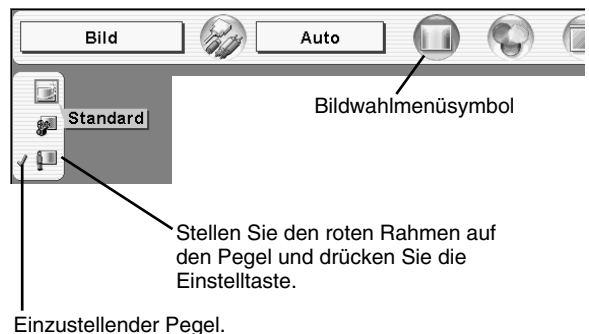
Bildeinstellung für ein Bild mit feinen Farbtönen.



### Anwenderspezifisch

Anwenderspezifische Bildeinstellung im Bildeinstellmenü (Seite 36).

### Bildwahlmenü



## BILDFORMATEINSTELLUNG

Dieser Projektor ist mit einer Bildformatfunktion ausgerüstet, mit welcher ein gewünschtes Bildformat eingestellt werden kann.

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü anzuzeigen. Stellen Sie mit den Zeigertasten links/rechts den roten Rahmen auf das Bildschirmmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste auf/ab auf die einzustellende Funktion und drücken Sie die Einstelltaste.



**Normal**

Für die normale Bildwiedergabe mit einem Seitenverhältnis von 4 : 3.



**Breit**

Das Bild wird in ein Breitbild mit einem Seitenverhältnis von 16 : 9 umgewandelt.

### Bildschirmmenü



Stellen Sie den roten Rahmen auf die Funktion und drücken Sie die Einstelltaste.

HINWEIS: Das Bildschirmmenü läßt sich nicht verwenden, wenn im AV-Systemmenü "720p," "1035i" oder "1080i" eingestellt ist (Seite 31).

## BILDEINSTELLUNGEN

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü anzuzeigen. Stellen Sie mit den Zeigertasten links/rechts den roten Rahmen auf das Bildeinstellmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste auf/ab auf den einzustellenden Gegenstand und drücken Sie die Einstelltaste. Die einzelnen Einstellpegel werden angezeigt. Stellen Sie die einzelnen Pegel mit den Zeigertasten links/rechts ein.



### Kontrast

Drücken Sie die Zeigertaste links zum Vermindern und die Zeigertaste rechts zum Erhöhen des Kontrasts. (Einstellbereich 0 bis 63)



### Helligkeit

Drücken Sie die Zeigertaste links zum Vermindern und die Zeigertaste rechts zum Erhöhen der Helligkeit. (Einstellbereich 0 bis 63)



### Farbsättigung

Drücken Sie die Zeigertaste links zum Vermindern und die Zeigertaste rechts zum Erhöhen des Farbpegels. (Einstellbereich 0 bis 63)



### Farbton

Stellen Sie mit den Zeigertasten links oder rechts den richtigen Farbton ein. (Einstellbereich 0 bis 63)



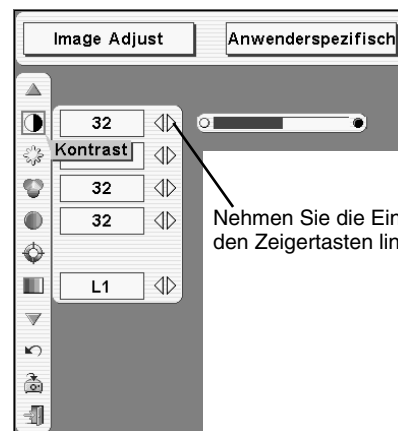
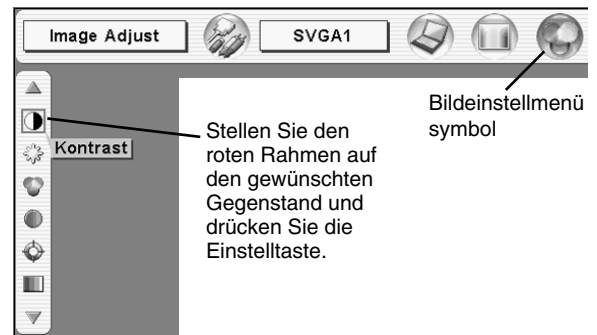
### Color management

Mit der Farbanpassungsfunktion kann die Phase und der Gammapegel der eingestellten Bildschirmfarbe eingestellt werden oder gegebenenfalls können Farben gegen andere Farben ausgetauscht werden. Mit dem Projektor lassen sich bis zu acht Farben eines Bildes ersetzen.

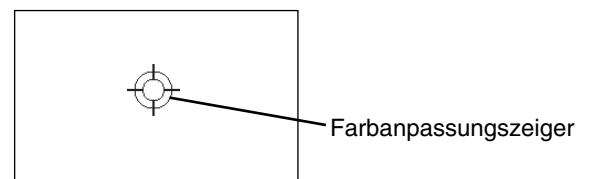
Es ist ein voreingestelltes Bild für die Video-Betriebsart und ein voreingestelltes Bild für die PC-Betriebsart vorhanden, insgesamt zwei Bilder.

- 1 Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste auf/ab auf "Color Management" und drücken Sie die Einstelltaste. Das Color Management-Menü erscheint und die Zeigerbetriebsart wird aktiviert. Das beim Drücken der Taste projizierte Bild wird als Standbild wiedergegeben und der Farbanpassungszeiger erscheint.
- 2 Stellen Sie den Zeiger mit den Zeigertasten auf einen Teil des Standbildes, dessen Farbe Sie einstellen möchten und drücken Sie die Einstelltaste. Die Betriebsart wird auf die Farbanpassungsbetriebsart umgeschaltet und die Farbe in der Mitte des Zeigers wird für die Einstellung gewählt.
- 3 Stellen Sie den Pegel und die Phase der Farbe ein und drücken Sie die Einstelltaste, um die Einstellung einzugeben. Stellen Sie den Pegel und die Phase der Farbe ein und drücken Sie die Einstelltaste, um die Einstellung einzugeben. Beim Drücken der Einstelltaste wird auf die List-Betriebsart umgeschaltet.

### Bildeinstellmenü



### Zeigerbetriebsart



- 4 Stellen Sie den roten Rahmen auf "MENÜ" und drücken Sie die Einstelltaste. Die Anzeige "OK?" erscheint. Stellen Sie den Zeiger auf "Ja" und drücken Sie die Einstelltaste. Das Color Management-Menü wird ausgeschaltet und die Anzeige wird auf das Bildeinstellmenü umgeschaltet. (Die Standbildwiedergabe wird ausgeschaltet und die normale Wiedergabe wird wieder fortgesetzt.) Verwenden Sie nach abgeschlossener Farbanpassung das Bildeinstellmenü, um die geänderten Einstellungen abzuspeichern.

COLOR SELECTION-Betriebsart

**CANCEL**

Es wird auf die vorhergehende Zeiger-Betriebsart zurückgeschaltet, selbst wenn Sie die MENU-Taste des Projektors oder der Fernbedienung drücken. (In diesem Fall ist es notwendig die Farbe erneut zu wählen und die Einstellung noch einmal vorzunehmen.)

**QUIT**

Das Color Management-Menü wird ausgeschaltet und die Anzeige wird auf den normalen Projektionsbildschirm zurückgeschaltet, geänderte Einstellungen werden dabei nicht abgespeichert. Um geänderte Einstellungen zu speichern, müssen Sie mit der Zeigertaste "LIST" einstellen, um auf die nächste Betriebsart (List-Betriebsart) umzuschalten.

List-Betriebsart



Das Häkchen wird aufgehoben und der Einstelleffekt für die Zeile des projizierten Bildes wird kurzzeitig aufgehoben.

**COLOR PALETTE**

Die Betriebsart wird auf die COLOR SELECTION-Betriebsart umgeschaltet, damit Sie die Farbeinstellung dieser Zeile korrigieren können. Diese Wahl steht nicht zur Verfügung, wenn das Häkchen im vorstehenden Schritt aufgehoben wurde.

**DEL**

Die Farbeinstellung für diese Zeile wird aufgehoben.

**ALL DEL**

Die Farbeinstellungen werden für alle Zeilen aufgehoben.

**COLOR M.**

Die Betriebsart wird damit auf die Zeigerbetriebsart zurückgestellt.



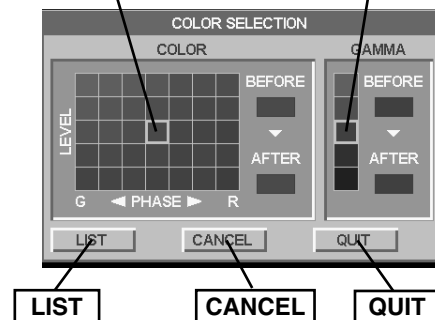
**Autom. Bildkontrolle**

Stellen Sie die gewünschte Bildkontrollposition mit den Pfeiltasten rechts/links ein. (Aus, L1 oder L2)

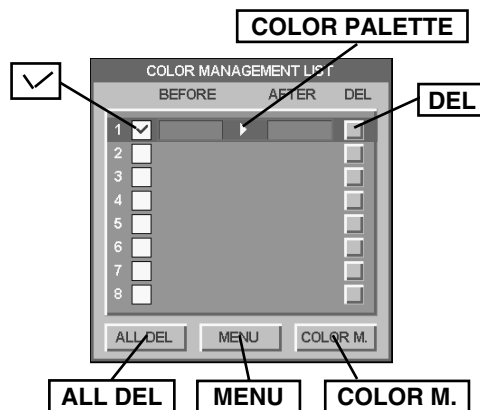
- Aus .....Aus-Position für die automatische Bildkontrolle
- L1 ..... Pegel 1-Position für die automatische Bildkontrolle
- L2 ..... Pegel 2-Position für die automatische Bildkontrolle

COLOR SELECTION-Betriebsart

Pegel und Phaseneinstellpalette.      Gammaeinstellpalette.



List-Betriebsart





## Farbtemperatur

Stellen Sie die gewünschte Farbtemperatur mit den Pfeiltasten rechts/links ein. (XLow, Low, Mid oder High)



## Weiß-Abgleich (Rot)

Drücken Sie die Zeigertaste links zum Vermindern und die Zeigertaste rechts zum Erhöhen des roten Farbpegels. (Einstellbereich 0 bis 63)



## Weiß-Abgleich (Grün)

Drücken Sie die Zeigertaste links zum Vermindern und die Zeigertaste rechts zum Erhöhen des grünen Farbpegels. (Einstellbereich 0 bis 63)



## Weiß-Abgleich (Blau)

Drücken Sie die Zeigertaste links zum Vermindern und die Zeigertaste rechts zum Erhöhen des blauen Farbpegels. (Einstellbereich 0 bis 63)



## Schärfe

Drücken Sie die Zeigertaste links für ein weicheres und die Zeigertaste rechts für ein schärferes Bild. (Einstellbereich 0 bis 31)



## Gamma

Stellen Sie die Balance des Kontraste mit den Zeigertasten links und rechts ein. (Einstellbereich 0 bis 15)



## Rauschunterdrückung

Bei der Wiedergabe von alten Videokassetten mit starken Störungen können Sie die Zeigertaste links/rechts drücken, um die Betriebsart der Störungsunterdrückung zu ändern. In der Dialogbox wird "Ein" angezeigt und die Bildstörungen (grob wiedergegebene Bildstellen) werden unterdrückt. Zum Ausschalten können Sie die Zeigertasten links/rechts nochmals drücken.



## Progressiv

Nehmen Sie die Einstellung für den progressiven Scan mit den Zeigertasten links/rechts vor. Die Dialogfeldanzeige wird auf "Aus", "L1", "L2" umgeschaltet.

Aus .....Progressiver Scan ausgeschaltet

L1 ..... Progressiver Scan eingeschaltet (für bewegtes Bild)

L2 ..... Progressiver Scan eingeschaltet (für Standbild)



## Speichern

Stellen Sie den roten Rahmen zum manuellen Voreinstellen des Bilds auf das Symbol "Speichern" und drücken Sie die Einstelltaste. Die Anzeige "OK?" erscheint. Wählen Sie "Ja" um die manuelle Einstellung zu speichern.

Um die manuelle Einstellung einzustellen, stellen Sie mit der IMAGE-Taste oder über das Bildeinstellmenü "Anwenderspezifisch" ein (Seite 35).

Die anderen Symbole haben die folgenden Funktionen.



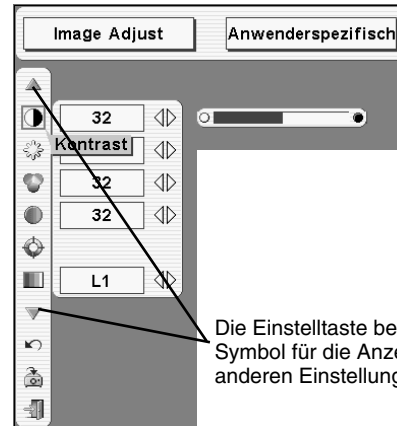
## Reset

Zurückstellen aller Einstellungen auf die vorherigen Werte.

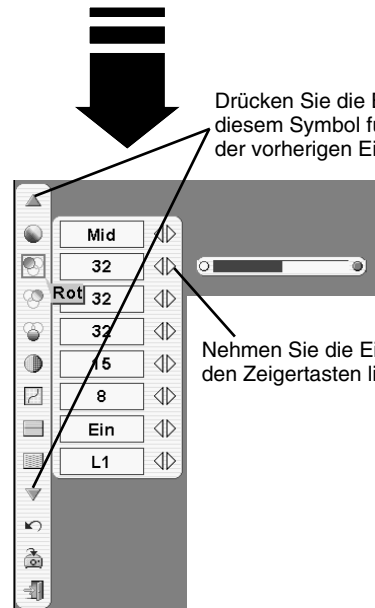


## Verlassen

Schließen des Bildeinstellmenüs.

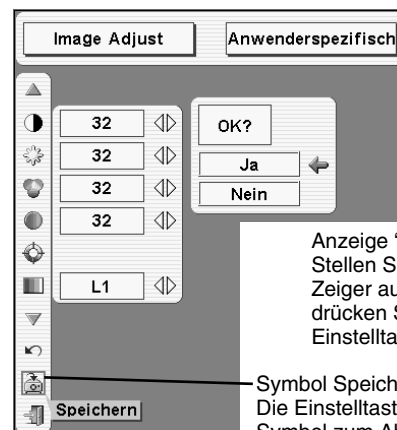


Die Einstelltaste bei diesem Symbol für die Anzeige der anderen Einstellungen drücken.



Drücken Sie die Einstelltaste bei diesem Symbol für die Anzeige der vorherigen Einstellungen.

Nehmen Sie die Einstellung mit den Zeigertasten links/rechts vor.



Anzeige "OK?"  
Stellen Sie den roten Zeiger auf "Ja" und drücken Sie die Einstelltaste.

Symbol Speichern  
Die Einstelltaste bei diesem Symbol zum Abspeichern der Einstellungen drücken.

## HINWEIS:

Für die Fernsehnormen PAL, SECAM, PAL-M und PAL-N kann der Farbton nicht eingestellt werden.

Die zeilensequente Abtastung kann nicht eingestellt werden, wenn im AV-Systemmenü "480p", "575p" oder "720p" eingestellt ist (Seite 31).

## EINSTELLMENÜ

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü anzuzeigen. Stellen Sie mit den Zeigertasten links/rechts den roten Rahmen auf das Einstellungsmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste ab auf den einzustellenden Gegenstand und drücken Sie die Einstelltaste. Die Einstelldialogbox erscheint.



### Sprache

Die Anzeigen des Bildschirmmenüs können in den folgenden Sprachen angezeigt werden: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Holländisch, Schwedisch, Russisch, Chinesisch, Koreanisch und Japanisch.



### Lampenmodus

Bei der Einstellung von Lampenmodus wird die Helligkeit zur Verminderung der Leistungsaufnahme reduziert.



### Normaler Modus



**Auto Modus** Die Helligkeitspegel wird automatisch entsprechend der Leinwand eingestellt.



**Ruhe Modus** Die Helligkeit wird auf 80% des Normalen Modus reduziert.



### Trapezkorrektur

Wählen Sie bei einer Bildverzerrung "Trapezkorrektur". Das Bildschirmmenü erscheint und die Trapezkorrekturdialogbox wird auf dem Bildschirm eingeblendet.

Speichern ... Trapezkorrektureinstellung wird gespeichert, wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wird.

Reset ... Trapezkorrektureinstellung wird zurückgestellt, wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wird.

Durch Drücken der Einstelltaste kann in die Trapezkorrektur-Betriebsart umgeschaltet werden.

Korrigieren Sie die Trapezverzerrung mit den Zeigertasten auf/ab/links/rechts. Siehe Abschnitt "Korrektur der Trapezverzerrung" auf Seite 21.



### Aspect V



### Aspect H

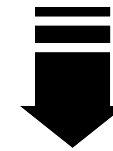
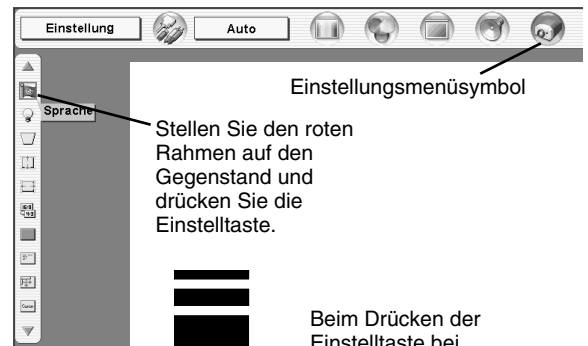
Einstellung des vertikalen und horizontalen Verhältnis und der Position auf der Leinwand. Stellen Sie mit der Zeigertaste rechts/links "Speichern" oder "Reset" ein.

Speichern ... Die Einstellungen werden gespeichert, wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wird.

Reset ... Die Einstellungen werden zurückgestellt, wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wird.

Durch Drücken der Einstelltaste kann zwischen der Verhältnis- und der Positionseinstellung umgeschaltet werden. Stellen Sie die Verhältnis- oder die Positionseinstellung mit der Zeigertaste links/rechts ein und stellen Sie die Werte mit der Zeigertaste auf/ab ein.

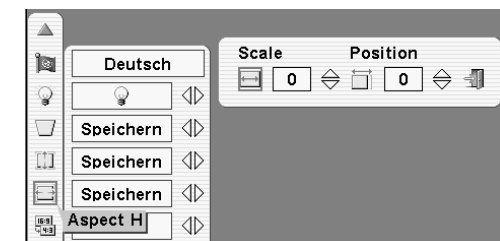
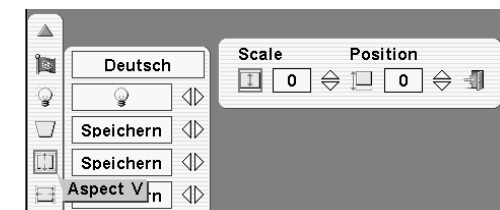
### Einstellungsmenü



Beim Drücken der Einstelltaste bei "Sprache" erscheint das Sprachenmenü.



Den Zeiger auf den Gegenstand stellen und die Zeigertasten links/rechts betätigen.



### HINWEIS:

Wenn nach dem Einstellen des Seitenverhältnisses (Aspect H/V) eine Trapezkorrektur vorgenommen wird, so werden die Einstelldaten für das Seitenverhältnis (Aspect H/V) gelöscht.

Um die Einstelldaten nicht zu verlieren, muss zuerst die Trapezkorrektur vorgenommen und erst danach das Seitenverhältnis (Aspect H/V) eingestellt werden.

# ANDERE EINSTELLUNGEN



## Darstellung im 4:3 Format

Wenn diese Funktion auf "Ein" eingestellt ist, so wird das Seitenverhältnis auf 4:3 eingestellt, selbst wenn ein HDTV-Signal anliegt.



## Hintergrund blau

Falls diese Funktion auf "Ein" gestellt ist, so erscheint bei einer Unterbrechung oder beim Ausschalten der Eingangsquelle anstelle der Video-Störsignale ein blauer Hintergrund.



## Display

Mit dieser Funktion kann eingestellt werden, welche Anzeigen auf dem Bildschirm eingeblendet werden sollen.

Ein ... Einblendung aller Bildschirmanzeigen

Aus ...Keine Einblendung der Bildschirmanzeigen, außer:

- Bildschirmmenü
- Anzeige "Power off?"
- P-TIMER
- Anzeige "Kein Signal"
- Anzeige "Einen Augenblick warten"



## Menü Position

Mit dieser Funktion kann die Anzeigeposition des Bildschirmmenüs eingestellt werden. Beim Drücken der Einstelltaste erscheint der Einstellbildschirm (Zeiger erscheint). Nehmen Sie die Positionseinstellung mit den Zeigertasten auf/ab/links/rechts vor. Drücken Sie die Einstelltaste nach abgeschlossener Einstellung, um auf den Menübildschirm zurückzuschalten.



## Logo

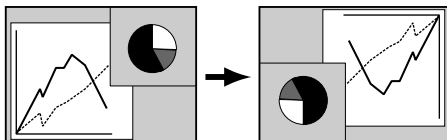
Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, so erscheint das Logo beim Einschalten des Projektors.



## Decken-Proj.

Wenn diese Funktion auf "Ein" gestellt ist, wird das Bild für die Projektion eines an der Decke aufgehängten Projektors umgekehrt wiedergegeben.

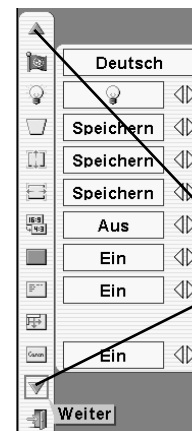
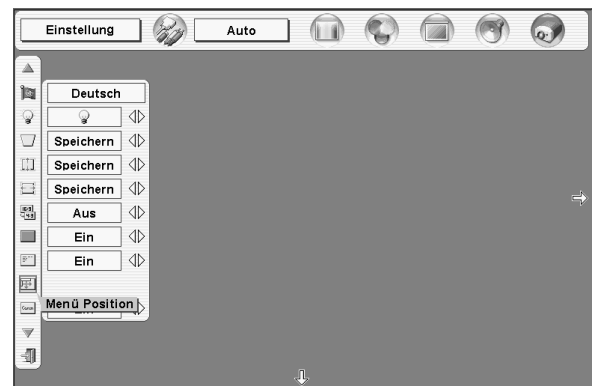
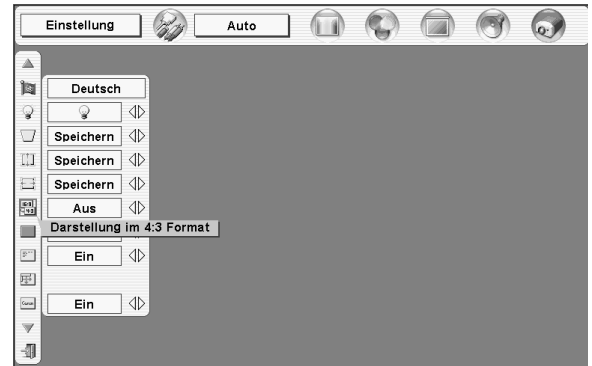
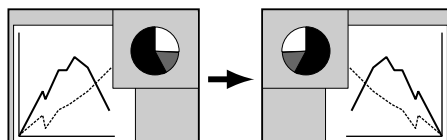
### Deckenprojektion



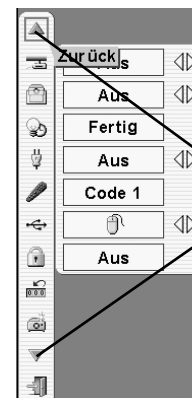
## Rück-Proj.

Wenn diese Funktion auf "Ein" gestellt ist, wird das Bild für die Rückprojektion seitenverkehrt wiedergegeben.

### Rückprojektion



Die Einstelltaste bei diesem Symbol für die Anzeige der anderen Einstellungen drücken.



Drücken Sie die Einstelltaste bei diesem Symbol für die Anzeige der vorherigen Einstellungen.



## Automatische Lampenabschaltung

Dieser Projektor ist mit einer automatischen Lampenabschaltfunktion ausgerüstet. Falls kein Signal anliegt und während 30 Sekunden keine Projektorbedienung vorgenommen wird, so wird die automatische Lampenabschaltung zum Verringern der Leistungsaufnahme und zur Verlängerung der Lampenlebensdauer aktiviert. Die Voreinstellung für die automatische Lampenabschaltung ist "Fertig" und "5 Min.".

### Bedienung

- 1) Falls bei einer Unterbrechung des Eingangssignals für 30 Sekunden oder länger keine Taste gedrückt wird, erscheint die Anzeige "Kein Signal" und die Timeranzeige wird auf dem Bildschirm eingeblendet. Danach beginnt das Zurückzählen von der eingestellten Zeit.

#### Falls "Fertig" eingestellt ist

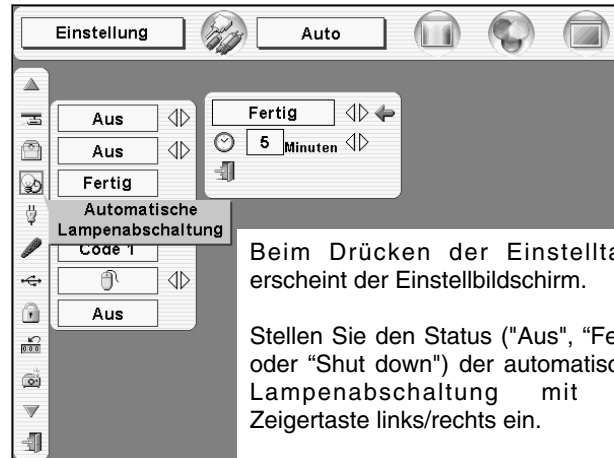
- 2) Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird die Lampe ausgeschaltet und das Abkühlen der Lampe beginnt. Während des Abkühlens bleibt die READY-Anzeige ausgeschaltet und der Projektor lässt sich während dieser Zeit nicht bedienen.
- 3) Nach dem Abkühlen der Lampe beginnt die READY-Anzeige zu blinken, um darauf hinzuweisen, dass die automatische Lampenabschaltung aktiviert ist. In diesem Zustand wird die Projektorlampe für die Bildprojektion eingeschaltet, wenn erneut ein Signal anliegt oder eine Projektorbedienung vorgenommen wird.

#### Falls "Shut down" eingestellt ist

- 2) Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird die Lampe ausgeschaltet und das Abkühlen der Lampe beginnt. Während des Abkühlens bleibt die READY-Anzeige ausgeschaltet und der Projektor lässt sich während dieser Zeit nicht bedienen.
- 3) Nach dem Abkühlen der Lampe wird die Stromversorgung ausgeschaltet.

#### Falls "Aus" eingestellt ist

Die automatische Lampenabschaltung ist aufgehoben.



Beim Drücken der Einstelltaste erscheint der Einstellbildschirm.

Stellen Sie den Status ("Aus", "Fertig" oder "Shut down") der automatischen Lampenabschaltung mit der Zeigertaste links/rechts ein.

Stellen Sie den Zeiger mit der Zeigertaste ab auf die Zeiteinstellung und stellen Sie danach die Zeit mit der Zeigertaste links/rechts ein (1 Minute bis 30 Minuten).



↑  
Verbleibende Zeit bis zum Ausschalten der Lampe



## Lampensofortstart

Bei eingeschalteter Funktion wird der Projektor beim Anschließen des Netzkabels an einer Netzsteckdose automatisch eingeschaltet.

Hinweis: Der Projektor muß richtig ausgeschaltet werden, im Abschnitt "Ausschalten des Projektors" auf Seite 20 beschrieben. Falls der Projektor nicht richtig ausgeschaltet wird, funktioniert "Lampensofortstart" nicht.



## Fernbedienung

Dieser Projektor besitzt zwei verschiedene Fernbedienungscodes, der normale Code (Code 1) und der Hilfscode (Code 2). Damit lassen sich Fehlbedienungen bei der Fernbedienung vermeiden, wenn mehrere Projektoren oder andere Videogeräte zusammen betrieben werden. Für die Bedienung mit dem "Code 2" müssen sowohl der Projektor als auch die Fernbedienung auf den "Code 2" umschaltet werden.

### Umschalten des Projektorcodes:

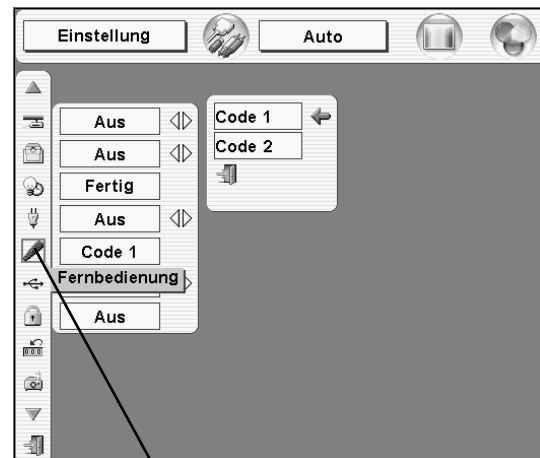
Die Umschaltung des Fernbedienungscodes des Projektors von Code 1 bis Code 2 ist mit dem Bildschirmmenü möglich.

### Umschalten des Fernbedienungscodes:

Halten Sie die MENU- und die IMAGE-Taste der Fernbedienung für mindestens 10 Sekunden gedrückt.

Kontrollieren Sie nach dem Umschalten, ob die Fernbedienung richtig funktioniert. Führen Sie die obenstehende Einstellung aus, um wieder auf den Normalcode (Code 1) des Projektors und der Fernbedienung umzuschalten.

Hinweis: Beim Ersetzen der Fernbedienungsbatterien oder wenn der ALL-OFF-Schalter auf "ALL OFF" gestellt wird, so wird der Fernbedienungscodes automatisch auf den normalen Code (Code 1) zurückgestellt.



Das Fernbedienungscodemenü kann durch Drücken der Einstelltaste der Fernbedienung angezeigt werden.


# ANDERE EINSTELLUNGEN




## USB

Dieser Projektor ist mit einem USB-Anschluß für einen interaktiven Betrieb des Projektors und eines Computers ausgerüstet. Stellen Sie die Betriebsart wie folgt ein.

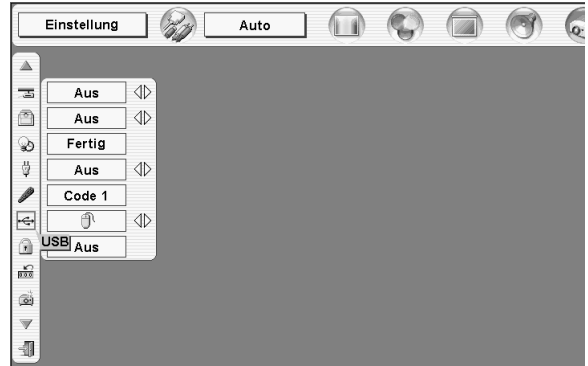
### Kabellose Mausbetriebsart

Stellen Sie für die Steuerung des Computers mit der Projektorfernbedienung  ein.

### Projektorbetriebsart

Stellen Sie für die Steuerung des Projektors mit einem Computer  ein.

**HINWEIS:** Nicht für die Grundbedienung, für zukünftige Anwendungen vorgesehen.



## Tastatursperre

Mit dieser Funktion wird die Bedienung der Projektortaste und der Fernbedienung gesperrt.



Sperrung der Projektortasten.

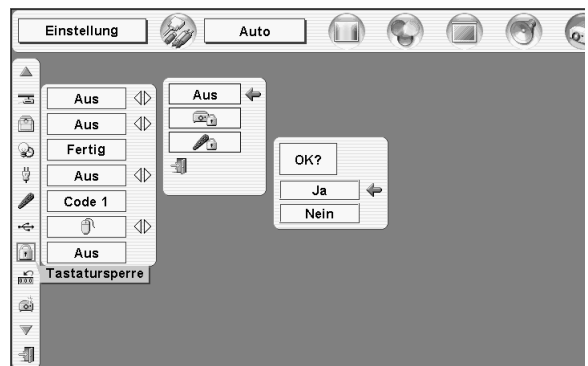


Sperrung der Fernbedienung.

**Aus**

Aufheben der Tastensperrfunktion.

Falls das Bedienungsfeld aus irgendeinem Grund gesperrt wird und die Fernbedienung nicht zur Hand ist, lösen Sie das Netzkabel zum Unterbrechen der Stromversorgung und schließen Sie danach das Netzkabel bei gedrückt gehaltener Einstelltaste wieder an. Damit wird die Sperre des Projektorbedienungsfelds aufgehoben.



## Lampenwechsel

Diese Funktion ist zum Zurückstellen des Lampenbetriebszeitählers. Beim Ersetzen der Projektionslampe muß der Betriebszeitähler mit Hilfe dieser Funktion zurückgestellt werden. Siehe Seite 45.

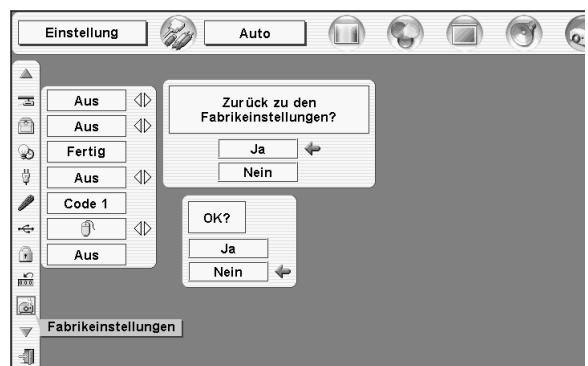


## Fabrikeinstellungen

Mit dieser Funktion werden alle Einstellungen mit Ausnahme der Lampenbetriebszeit auf die bei der Auslieferung voreingestellten Werte zurückgestellt.

Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste auf/ab auf "Fabrikeinstellungen" und drücken Sie die Einstelltaste. Die Anzeige "Zurück zu den Fabrikeinstellungen?" erscheint. Stellen Sie den Zeiger auf "Ja" und drücken Sie die Einstelltaste.

Eine weitere Dialogbox erscheint zur Bestätigung, wählen Sie "Ja" und drücken Sie danach die Einstelltaste. Die Rückstellung auf die voreingestellten Werte bei der Auslieferung erfolgt.



## BEDIENUNG DER KABELLOSEN MAUS

Mit der Fernbedienung kann nicht nur der Projektor gesteuert werden, sondern sie lässt sich auch als kabellose Maus für die meisten Computer verwenden. Für die Verwendung als kabellose Maus sind eine Zeigertaste und zwei Klicktasten vorhanden. Die kabellose Mausfunktion kann nur verwendet werden, wenn der Mauszeiger auf dem Bildschirm angezeigt wird. Wenn auf dem Bildschirm ein Bildschirmmenü oder eine Nachricht, bzw. eine Dialogbox angezeigt wird, läßt sich die kabellose Mausfunktion nicht verwenden.

### Installation

Für die Verwendung der kabellosen Fernbedienung als Computermaus muß der Maustreiber (nicht mitgeliefert) installiert sein. Kontrollieren Sie deshalb, ob der Maustreiber im Computer installiert ist und ob Mausbuchse (bzw. USB-Buchse) aktiviert ist.

- 1** Schließen Sie die Mausbuchse (bzw. USB-Buchse) Ihres Computers mit dem Steuerkabel (USB-Kabel) an die Steuerbuchse (bzw. USB-Buchse) des Projektors an. (Für den Anschluß siehe Seiten 12 und 13.)
- 2** Schalten Sie zuerst den Projektor und erst danach den Computer ein. Falls der Computer zuerst eingeschaltet wird, ist es möglich, daß er nicht richtig funktioniert.

Hinweis: Falls der Computer nicht über eine Mausbuchse verfügt, können Sie den seriellen Anschluß des Computers mit der Steuerbuchse des Projektors verbinden. Verwenden Sie dazu das serielle Steuerkabel. (nicht mitgeliefert)

### Bedienung der kabellosen Maus

Verwenden Sie für die Bedienung der Maus die Zeigertaste, die Einstelltaste und die rechte Klicktaste der kabellosen Fernbedienung.

#### Zeigertaste

Diese Taste wird zum Bewegen des Zeigers verwendet. Der Mauszeiger bewegt sich in die Richtung, in welcher die Zeigertaste gedrückt wird.

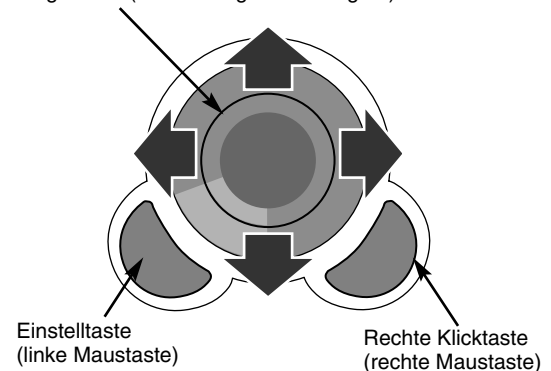
#### Einstelltaste (linke Klicktaste)

Diese Taste hat die gleiche Funktion wie die linke Maustaste einer Computermaus.

#### Rechte Klicktaste

Diese Taste hat die gleiche Funktion wie die rechte Maustaste einer Computermaus. Diese Taste ist nicht für die Steuerung dieses Projektors.

Zeigertaste (zum Bewegen des Zeigers)



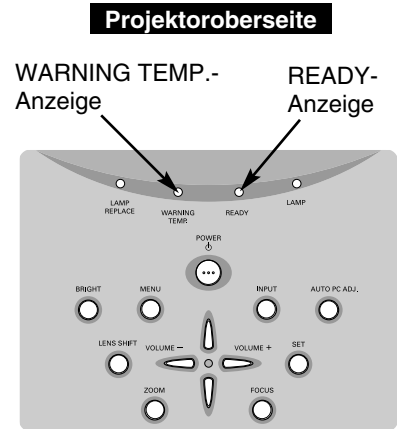
# WARTUNG

## Temperaturwarnanzeige

Die WARNING TEMP.-Anzeige blinkt rot, um anzuzeigen, dass die Temperatur im Innern des Projektors zu hoch angestiegen ist. Falls die Temperatur weiter ansteigt, wird der Projektor automatisch ausgeschaltet und die READY-Anzeige erlischt. (Die WARNING TEMP.-Anzeige blinkt weiter.) Nach dem Abkühlen leuchtet die READY-Anzeige erneut und der Projektor kann mit der On/Off-Taste der Fernbedienung oder des Projektors eingeschaltet werden. Beim Einschalten des Projektors erlischt die WARNING TEMP.-Anzeige.

Falls die WARNING TEMP.-Anzeige immer noch blinkt, müssen die folgenden Punkte geprüft werden:

- 1 Die Entlüftungsschlitze sind blockiert. Stellen Sie in diesem Fall den Projektor so auf, daß eine unbehinderte Luftzufuhr sichergestellt ist.
- 2 Der Luftfilter kann verstopft sein. Reinigen Sie den Luftfilter, wie im Abschnitt "Luftfilterpflege und Reinigung" beschrieben.
- 3 Falls die Temperaturwarnanzeige auch nach den obenstehenden Kontrollen nicht erlischt, sind entweder das Kühlgebläse oder die internen Schaltkreise defekt. Wenden Sie sich für die Reparatur an einen autorisierten Händler oder an einen Kundendienst.



### Falls die WARNING TEMP.- und die READY-Anzeige leuchten:

Beim Auftreten einer internen Projektorstörung wird der Projektor automatisch ausgeschaltet und die WARNING TEMP.- und die READY-Anzeige beginnen zu blinken. In diesem Fall lässt sich der Projektor mit der On/Off-Taste des Projektors oder der Fernbedienung nicht einschalten. Lösen Sie das Netzkabel und schließen Sie es wieder an und schalten Sie den Projektor zur Betriebsprüfung ein. Falls der Projektor erneut ausgeschaltet oder gar nicht eingeschaltet wird, muss er überprüft und repariert werden. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen Reparaturdienst.

## Luftfilterreinigung

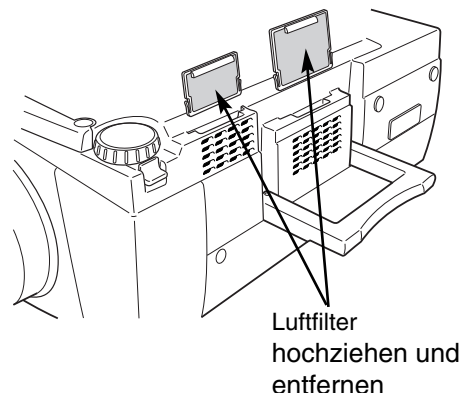
Mit dem Luftfilter wird verhindert, daß sich Staub auf dem Objektiv oder auf dem Spiegel absetzen kann. Bei einem verstopften Luftfilter wird der Wirkungsgrad des Kühlgebläses herabgesetzt, was zu einem Wärmestau im Projektor führen und die Lebensdauer des Projektor herabsetzen kann. Reinigen Sie das Luftfilter wie folgt:

- 1** Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- 2** Kehren Sie den Projektor um und entfernen Sie die beiden Luftfilter, indem Sie die Laschen nach oben ziehen.
- 3** Reinigen Sie das Luftfilter mit einer Bürste oder waschen Sie den Staub ab.
- 4** Setzen Sie das Luftfilter wieder richtig ein und kontrollieren Sie, ob Sie vollständig eingesetzt sind.



### **VORSICHT**

Schalten Sie den Projektor nicht ohne eingesetztes Luftfilter ein, weil sich auf dem LCD-Panel und dem Spiegel Staub absetzen und sich die Wiedergabequalität verschlechtern kann. Es darf kein Staub in den Luftansaugöffnung gelangen, weil dadurch eine Störung verursacht werden kann.



### **Empfehlung**

**Es wird empfohlen den Projektor nicht in Betrieb zu nehmen, falls Staub oder Rauch vorhanden sind, weil sonst die Bildqualität beeinträchtigt werden kann.**

Beim Betrieb in einer staubigen oder rauchigen Umgebung kann sich Staub auf dem Flüssigkristall und auf der Linse absetzen und mit dem Bild zusammen auf den Bildschirm projiziert werden.

Wenden Sie sich in diesem Fall zum Reinigen an Ihren autorisierten Fachhändler oder an einen Kundendienst.

## Reinigen des Projektionsobjektives

Reinigen Sie das Projektionsobjektiv wie folgt:

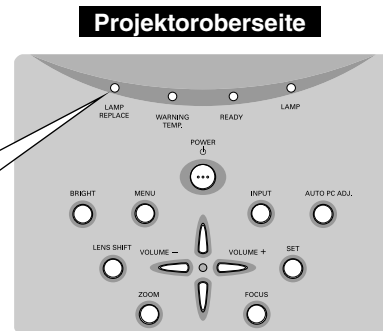
- 1** Befeuchten Sie ein weiches trockenes Tuch mit etwas Objektivreinigungsmittel. Verwenden Sie nicht zu viel Reinigungsmittel. Abrasive Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien können die Objektivlinse beschädigen.
- 2** Wischen Sie die Objektivlinse sorgfältig ab.
- 3** Bringen Sie den Objektivdeckel an, wenn der Projektor nicht verwendet wird.

# AUSTAUSCH DER LAMPE

## Austausch der Lampe

Wenn die Lebensdauer der Lampe erreicht ist, leuchtet die LAMP REPLACE-Anzeige gelb. Damit wird angezeigt, dass die Projektionslampe ersetzt werden muss.

Die Anzeige leuchtet beim Erreichen der Lampenlebensdauer gelb. Tauschen Sie die Projektorlampe gegen eine neue aus.



Vor dem Öffnen der Lampenabdeckung muß der Projektor während mindestens 45 Minuten abgekühlt werden lassen.



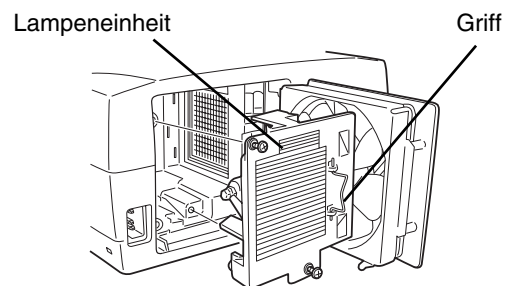
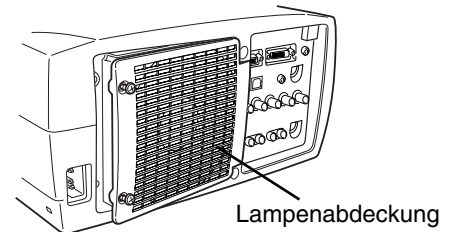
## VORSICHT

Die Lampe darf nur gegen eine Lampe des gleichen Typs ausgetauscht werden.

Lassen Sie die Lampe nicht fallen und berühren Sie sie nicht mit den Fingern, weil die Lampe zerbrechen kann und dabei eine Verletzungsgefahr vorhanden ist.

Tauschen Sie die Lampe wie folgt aus.

- 1 Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie den Projektor für mindestens 45 Minuten abkühlen.
- 2 Entfernen Sie die beiden Schrauben mit einem Schraubenzieher, um die Lampenabdeckung zu entfernen.
- 3 Entfernen Sie die beiden Schrauben mit einem Schraubenzieher und ziehen Sie die Lampeneinheit am Griff heraus.
- 4 Tauschen Sie die Lampeneinheit aus und bringen Sie die beiden Schrauben wieder an. Kontrollieren Sie, ob die Lampe richtig befestigt ist. Bringen Sie die Lampenabdeckung an und ziehen Sie die beiden Schrauben fest.
- 5 Schließen Sie den Netzstecker an der Steckdose an und schalten Sie den Projektor ein.
- 6 Stellen Sie den Lampenbetriebszeitähler zurück (siehe Abschnitt "Reset? Betriebsstundenzähler" auf der nächsten Seite).



**HINWEIS:** Falls die Projektionslampe nicht ausgetauscht wird, darf der Lampenbetriebszeitähler nicht zurückgestellt werden.

### ERSATZLAMPE

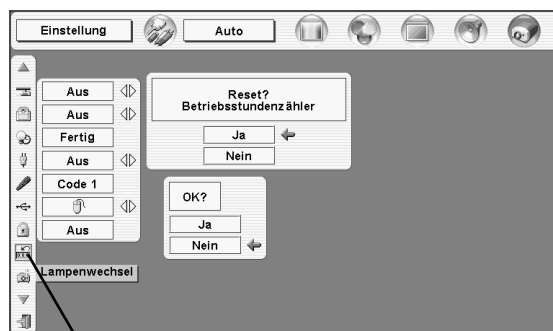
Eine Ersatzlampe können Sie bei Ihrem Händler bestellen. Sie brauchen dazu die folgenden Angaben.

- **Modell-Nr. des Projektors** : LV-7565U/LV-7565FU/LV-7565E/LV-7565FE
- **Nr. der Ersatzlampe** : LV-LP22  
(610 314 9127)

## Lampenbetriebszeitähler

Nach dem Austauschen der Lampe muß der Lampenbetriebszeitähler immer zurückgestellt werden. Nach dem Zurückstellen des Lampenbetriebszeitählers erlischt die LAMP REPLACE-Anzeige.

- 1 Schalten Sie den Projektor ein und drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü anzuzeigen. Stellen Sie den roten Rahmen mit der Pfeiltaste links/rechts auf das Einstellungsmenü (Siehe Seite 40).
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit der Zeigertaste auf/ab auf "Lampenwechsel" und drücken Sie die Einstelltaste. Die Anzeige "Reset? Betriebsstundenzähler" erscheint. Stellen Sie den Zeiger auf "Ja" und drücken Sie die Einstelltaste.
- 3 Eine weitere Dialogbox erscheint zur Bestätigung. Wählen Sie "Ja", um den Lampenbetriebszeitähler zurückzustellen.



Den Pfeil auf "Lampenwechsel" einstellen und die Einstelltaste drücken. Die Anzeige "Reset? Betriebsstundenzähler" erscheint.

**HINWEIS :** Stellen Sie den Lampenbetriebszeitähler nur nach dem Austausch der Projektorlampe zurück.



## VORSICHTSHINWEISE ZUR HANDHABUNG DER LAMPE

In diesem Projektor wird eine Lampe verwendet, die unter hohem Druck steht, deshalb muss die Lampe sorgfältig behandelt werden. Bei einer falschen Handhabung besteht die Gefahr eines Unfalls, von Verletzungen oder eines Brandausbruchs.

- Die Lebensdauer ist bei einzelnen Lampen je nach den Einsatzbedingungen unterschiedlich. Deshalb kann die Lebensdauer der Lampe nicht garantiert werden. Gewisse Lampen können früher defekt werden als andere ähnliche Lampen.
- Falls der Projektor durch Aufleuchten der LAMP REPLACE INDICATOR-Anzeige anzeigt, dass die Lampe ausgetauscht werden muss, so müssen Sie die Lampe unmittelbar nach dem Abkühlen des Projektors ausgetauscht werden. (Führen Sie die Anweisungen im Abschnitt "LAMPENAUSTAUSCH" dieser Bedienungsanleitung sorgfältig aus.) Bei fortgesetzter Verwendung der Lampe bei leuchtender LAMP REPLACE INDICATOR-Anzeige ist ein erhöhtes Explosionsrisiko der Lampe vorhanden.
- Eine Lampe kann wegen Vibrationen, Stößen oder Alterung beim Erreichen der Lebensdauer explodieren. Das Explosionsrisiko hängt von der Umgebung und den Betriebsbedingungen des Projektors und der Lampe ab.

### BEI EXPLODIERTER LAMPE MÜSSEN DIE FOLGENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN BEFOLGT WERDEN.

Bei einer Lampenexplosion muss der Netzstecker des Projektors sofort aus der Steckdose gezogen werden. Wenden Sie sich zur Überprüfung des Geräts und zum Austauschen der Lampe an einen autorisierten Kundendienst. Kontrollieren Sie außerdem, ob sich in der Nähe des Projektors keine Glassplitter, die durch die Belüftungsöffnungen ausgetreten sind, befinden. Entfernen Sie eventuell vorhandene Glassplitter sorgfältig. Das Innere des Projektors darf nur von einem autorisierten Fachmann, der mit dem Projektor vertraut ist, überprüft werden. Falls jemand, der mit dem Projektor nicht vertraut ist, versucht das Gerät zu warten, besteht die Gefahr eines Unfalls oder von Verletzungen durch Glassplitter.

## FEHLERSUCHE

Überprüfen Sie bei einem auftretenden Problem zuerst, ob Sie die Störung anhand der nachstehenden Fehlersuchtafel beheben können, bevor Sie Ihren Händler oder einen Kundendienst anrufen.

1. Kontrollieren Sie, ob der Projektor und die anderen Geräte richtig wie im Abschnitt "Anschluß des Projektors" auf Seite 12 - 14 beschrieben angeschlossen sind.
2. Überprüfen Sie die Kabelanschlüsse. Kontrollieren Sie, ob der Computer, die Videogeräte und das Netzkabel richtig angeschlossen ist.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Geräte eingeschaltet sind.
4. Falls kein Wiedergabebild erscheint, schalten Sie den Computer aus und wieder ein.
5. Falls immer noch kein Wiedergabebild erscheint, lösen Sie den Projektor vom Computer und prüfen Sie, ob auf dem Monitor des Computers ein Bild wiedergegeben wird. Das Problem kann auch am Grafikcontroller liegen. (Beachten Sie beim Anschließen des Computers, daß der Computer beim Einschalten des Projektors ausgeschaltet ist. Schalten Sie zuerst den Projektor und erst dann den Computer ein.)
6. Falls damit das Problem immer noch gelöst ist, überprüfen Sie die nachfolgende Tabelle.

Problem:	Mögliche Lösung
<b>Kein Strom</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Den Projektor an einer Steckdose anschließen.</li> <li>● Kontrollieren, ob die READY-Anzeige leuchtet.</li> <li>● Nach dem Ausschalten muß 90 Sekunden gewartet werden, bis der Projektor wieder eingeschaltet werden kann.</li> </ul> <p>HINWEIS : Drücken Sie die ON-OFF-Taste und kontrollieren Sie, ob sich der Projektor wie folgt verhält:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die LAMP-Anzeige leuchtet und die READY-Anzeige erlischt.</li> <li>2. Nach 90 Sekunden leuchtet die READY-Anzeige wieder grün und der Projektor kann mit der ON-OFF-Taste eingeschaltet werden.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Kontrollieren Sie die WARNING TEMP. und die READY-Anzeige. Falls die WARNING TEMP.- und die READY-Anzeige gleichzeitig blinken, kann der Projektor nicht eingeschaltet werden. (Siehe Abschnitt "Ein- und Ausschalten des Projektors" auf Seite 20.)</li> <li>● Die Projektionslampe kontrollieren. (Siehe Seite 44.)</li> </ul>
<b>Das Bild ist unscharf</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Bildschärfe einstellen.</li> <li>● Der Projektionsabstand muß mindestens 1,4 Meter betragen.</li> <li>● Das Objektiv auf Verschmutzung kontrollieren.</li> </ul> <p>HINWEIS : Durch starke Temperaturschwankungen, z.B. wenn der Projektor von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, kann sich das Objektiv beschlagen. Warten Sie bis der Beschlag verschwunden ist.</p>
<b>Das Bild ist seitenverkehrt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Funktion Deckenmontage/Rückprojektion ist nicht richtig eingestellt. (Siehe Abschnitt "Einstellmenü" auf Seite 38.)</li> </ul>
<b>Das Bild steht auf dem Kopf</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Funktion Deckenmontage ist nicht richtig eingestellt. (Siehe Abschnitt "Einstellmenü" auf Seite 38.)</li> </ul>
<b>Einige Anzeigen werden nicht eingeblendet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Funktion "Display" kontrollieren. (Siehe Abschnitt "Einstellmenü" auf Seite 38.)</li> </ul>
<b>Kein Bild</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Anschlüsse zwischen dem Computer oder dem Videogerät und dem Projektor kontrollieren.</li> <li>● Nach dem Einschalten des Projektors erscheint das Bild nach ungefähr 30 Sekunden.</li> <li>● Kontrollieren Sie, ob das eingestellte System dem angeschlossenen Computer und dem Videogerät entspricht.</li> <li>● Kontrollieren Sie, ob die Temperatur nicht außerhalb des zulässigen Betriebsbereiches (5 °C - 35 °C) liegt.</li> </ul>
<b>Kein Ton</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Den Kabelanschluß der Toneingangsquelle überprüfen.</li> <li>● Die Tonquelle einstellen.</li> <li>● Die VOLUME-Taste (+) drücken.</li> <li>● Die MUTE-Taste drücken.</li> </ul>

Problem:	Mögliche Lösung
<b>Keine Funktion der Fernbedienung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Batterien prüfen.</li> <li>● Kontrollieren, ob der ALL-OFF-Schalter der Fernbedienung auf "ON" gestellt ist.</li> <li>● Kontrollieren, ob sich zwischen der Fernbedienung und dem Projektor kein Hindernis befindet.</li> <li>● Kontrollieren, ob die Fernbedienung nicht außerhalb des Betriebsbereichs von 5 m betätigt wurde.</li> <li>● Kontrollieren, ob der Code der Fernbedienung mit dem Code des Projektors übereinstimmt. (Siehe Abschnitt "Einstellenü" auf Seite 39.)</li> </ul>
<b>Kabellose Maus funktioniert nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Kabelanschlüsse zwischen dem Projektor und dem Computer überprüfen.</li> <li>● Die Mauseinstellung des Computers kontrollieren.</li> <li>● Der Projektor muß vor dem Computer eingeschaltet werden.</li> </ul>

**WARNUNG:**

**Für den Betrieb des Projektors wird Hochspannung verwendet. Das Gehäuse darf deshalb nicht geöffnet werden.**

Falls sich die Störung nicht mit den Anweisungen der Bedienungsanleitung beheben läßt, wenden Sie sich an das Verkaufsgeschäft oder an ein Kundendienstzentrum, und lassen Sie sich beraten wie die Reparatur an besten vorgenommen werden kann. Halten Sie zur Erklärung des Problems die Modellnummer bereit.



Dieses Symbol auf dem Modellschild bedeutet, daß das Gerät bei Underwriters Laboratories Inc. aufgelistet ist. Das Gerät erfüllt die strikten Sicherheitsanforderungen von U.L. bezüglich Brandgefahr, Unfallgefahr und elektrischen Gefahren.



Mit dem Symbol CE wird angegeben, dass dieses Gerät den Richtlinien der europäischen Gemeinschaft (EG) entspricht.

## Anzeigen und Projektorzustand

Kontrollieren Sie die Anzeige für den Projektorzustand.

Anzeigen				Projektorzustand
LAMP REPLACE Gelb	WARNING TEMP. Rot	READY Grün	LAMP Rot	
●	●	●	●	Der Projektor ist ausgeschaltet. (Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.)
*	●	○	○	Der Projektor ist bereit mit der Netztaaste eingeschaltet zu werden.
*	●	○	●	Die Projektor funktioniert normal.
*	○ ⚡	●	○	Die WARNING TEMP.-Anzeige blinkt rot, um anzuzeigen, dass die Temperatur im Innern des Projektors zu hoch angestiegen ist. Falls die Temperatur weiter ansteigt, wird der Projektor automatisch ausgeschaltet und die READY-Anzeige erlischt. Nach dem Abkühlen des Projektors leuchtet die Bereitschaftsanzeige grün und der Projektor lässt sich einschalten. (Die Temperaturwarnanzeige blinkt weiter.) Kontrollieren und reinigen Sie das Luftfilter.
*	○ ⚡	○	○	Der Projektor hat sich ausreichend abgekühlt und die Temperatur ist auf einen normalen Wert zurückgekehrt. Beim Einschalten des Projektors hört die Temperaturwarnanzeige auf zu blinken. Kontrollieren und reinigen Sie das Luftfilter.
*	●	●	○	Der Projektor kühlt sich ab. Es lässt sich erst einschalten, wenn die Bereitschaftsanzeige grün leuchtet.
*	○ ⚡	○ ⚡	○	Der Projektor befindet sich in einem abnormalen Zustand und kann nicht eingeschaltet werden. Lösen Sie das Netzkabel, schließen Sie es erneut an und schalten Sie den Projektor ein. Falls der Projektor wieder ausgeschaltet wird, müssen Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und sich für eine Wartung und Überprüfung an Ihren Händler oder einen Kundendienst wenden. Lassen Sie den Projektor nicht eingeschaltet. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandausbruchs.
*	●	○ ⚡	●	Der Projektor befindet sich in der Energiesparbetriebsart.

○ ••• ein    ○  
⚡ ••• blinkt    ● ••• schwach    ● ••• aus

\* Wenn die Lebensdauer der Lampe erreicht ist, leuchtet die LAMP REPLACE-Anzeige gelb. Damit wird angezeigt, dass die Projektionslampe ersetzt werden muss. Stellen Sie nach dem Austausch der Lampe den Lampenbetriebszeitähler zurück.

## Kompatible Computer

Grundsätzlich ist dieser Projektor in der Lage die Signale von allen Computern mit den erwähnten Vertikal- und Horizontalfrequenzen mit einem Zeilentakt von weniger als 180 MHz zu verarbeiten.

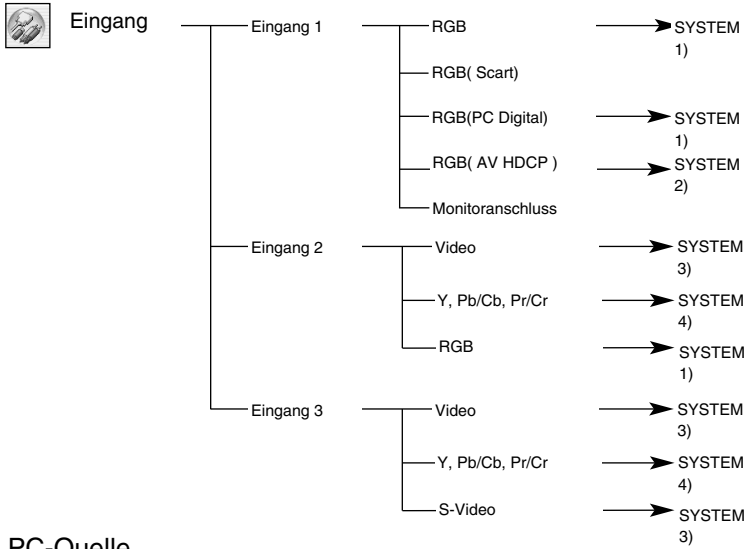
Bildschirmanzeige	Auflösung	Horiz. Frequenz (kHz)	Vert. Frequenz (Hz)	Bildschirmanzeige	Auflösung	Horiz. Frequenz (kHz)	Vert. Frequenz (Hz)
VGA 1	640 x 480	31,47	59,88	XGA 10	1024 x 768	62,04	77,07
VGA 2	720 x 400	31,47	70,09	XGA 11	1024 x 768	61,00	75,70
VGA 3	640 x 400	31,47	70,09	XGA 12	1024 x 768 (Zeilensprung)	35,522	86,96
VGA 4	640 x 480	37,86	74,38	XGA 13	1024 x 768	46,90	58,20
VGA 5	640 x 480	37,86	72,81	XGA 14	1024 x 768	47,00	58,30
VGA 6	640 x 480	37,50	75,00	XGA 15	1024 x 768	58,03	72,00
VGA 7	640 x 480	43,269	85,00	MAC 19	1024 x 768	60,24	75,08
MAC LC13	640 x 480	34,97	66,60	MAC 21	1152 x 870	68,68	75,06
MAC 13	640 x 480	35,00	66,67	SXGA 1	1152 x 864	64,20	70,40
480p	(Progressiv)	31,47	59,88	SXGA 2	1280 x 1024	62,50	58,60
575p	(Progressiv)	31,25	50,00	SXGA 3	1280 x 1024	63,90	60,00
480i	(Zeilensprung)	15,734	60,00	SXGA 4	1280 x 1024	63,34	59,98
575i	(Zeilensprung)	15,625	50,00	SXGA 5	1280 x 1024	63,74	60,01
SVGA 1	800 x 600	35,156	56,25	SXGA 6	1280 x 1024	71,69	67,19
SVGA 2	800 x 600	37,88	60,32	SXGA 7	1280 x 1024	81,13	76,107
SVGA 3	800 x 600	46,875	75,00	SXGA 8	1280 x 1024	63,98	60,02
SVGA 4	800 x 600	53,674	85,06	SXGA 9	1280 x 1024	79,976	75,025
SVGA 5	800 x 600	48,08	72,19	SXGA 10	1280 x 960	60,00	60,00
SVGA 6	800 x 600	37,90	61,03	SXGA 11	1152 x 900	61,20	65,20
SVGA 7	800 x 600	34,50	55,38	SXGA 12	1152 x 900	71,40	75,60
SVGA 8	800 x 600	38,00	60,51	SXGA 13	1280 x 1024 (Zeilensprung)	50,00	86,00
SVGA 9	800 x 600	38,60	60,31	SXGA 14	1280 x 1024 (Zeilensprung)	50,00	94,00
SVGA 10	800 x 600	32,70	51,09	SXGA 15	1280 x 1024	63,37	60,01
SVGA 11	800 x 600	38,00	60,51	SXGA 16	1280 x 1024	76,97	72,00
MAC 16	832 x 624	49,72	74,55	SXGA 17	1152 x 900	61,85	66,00
XGA 1	1024 x 768	48,36	60,00	SXGA 18	1280 x 1024 (Zeilensprung)	46,43	86,70
XGA 2	1024 x 768	68,677	84,997	SXGA 19	1280 x 1024	63,79	60,18
XGA 3	1024 x 768	60,023	75,03	SXGA 21	1400 x 1050	63,90	60,00
XGA 4	1024 x 768	56,476	70,07	MAC	1280 x 960	75,00	75,08
XGA 5	1024 x 768	60,31	74,92	MAC	1280 x 1024	80,00	75,08
XGA 6	1024 x 768	48,50	60,02	720p (HDTV)	(Progressiv)	45,00	60,00
XGA 7	1024 x 768	44,00	54,58	1035i (HDTV)	(Zeilensprung)	33,75	60,00
XGA 8	1024 x 768	63,48	79,35	1080i (HDTV)	(Zeilensprung)	33,75	60,00
XGA 9	1024 x 768 (Zeilensprung)	36,00	87,17	1080i (HDTV)	(Zeilensprung)	28,125	50,00

Falls das Eingangssignal von der DVI-Buchse digital ist, wird auf die nachstehende Tabelle verwiesen.

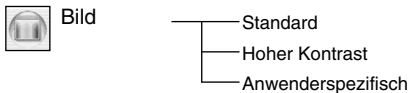
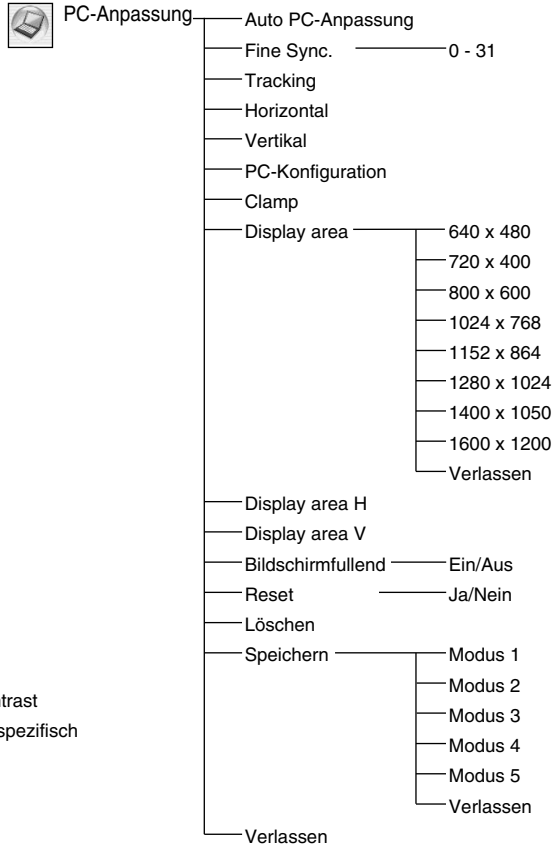
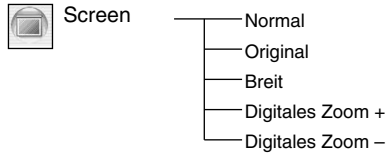
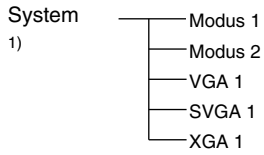
Bildschirmanzeige	Auflösung	Horiz. Frequenz (kHz)	Vert. Frequenz (Hz)	Bildschirmanzeige	Auflösung	Horiz. Frequenz (kHz)	Vert. Frequenz (Hz)
D-VGA	640 x 480	31,47	59,94	D-SXGA2	1280 x 1024	60,276	58,069
D-480p	720 x 480 (Progressiv)	31,47	59,88	D-720p	1280 x 720 (Progressiv)	45,00	60,00
D-575p	768 x 575 (Progressiv)	31,25	50,00	D-1035i	1920 x 1035 (Zeilensprung)	33,75	60,00
D-SVGA	800 x 600	37,879	60,32	D-1080i	1920 x 1080 (Zeilensprung)	33,75	60,00
D-XGA	1024 x 768	43,363	60,00	D-1080i	1920 x 1080 (Zeilensprung)	28,125	50,00
D-SXGA1	1280 x 1024	63,98	60,02				

HINWEIS: Änderungen vorbehalten.

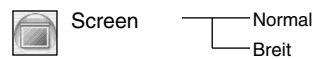
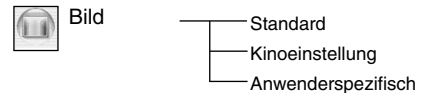
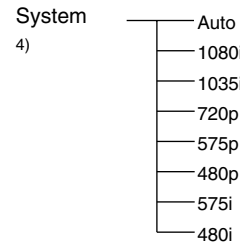
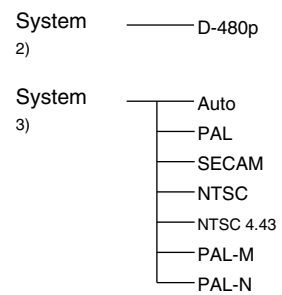
## Menüstruktur

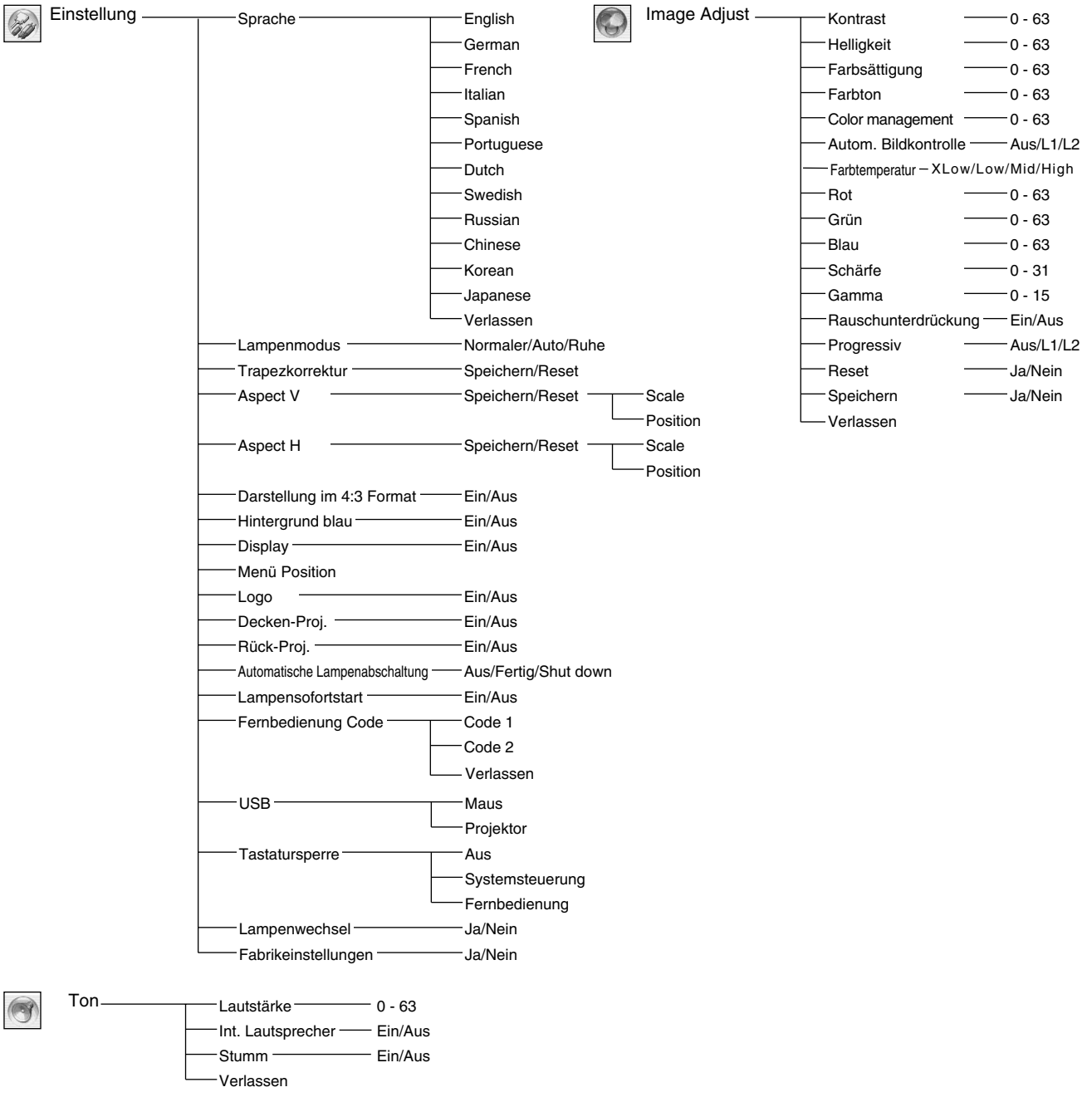


### PC-Quelle



### Videoquelle





## TECHNISCHE DATEN

<b>Typ</b>	Multimedia-Projektor
<b>Abmessungen (B x H x T)</b>	319 mm x 168 mm x 470 mm (einstellbare FüÙe nicht eingeschlossen)
<b>Gewicht</b>	9,3 kg Modell LV-7565, 8,0 kg Modell LV-7565F
<b>LCD-Panel</b>	1,3"-Aktivmatrix-LCD, 3 LCD
<b>AuflöÙung</b>	1024 x 768 Bildpunkte
<b>Pixelanzahl</b>	2 359 296 (3 x 1024 x 768)
<b>Farbsystem</b>	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M und PAL-N
<b>Hochzeilen-Fernsehsignale</b>	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i und 1080i
<b>Abtastfrequenz</b>	horizontal: 15 bis 100 kHz, vertikal: 50 bis 100 Hz
<b>Projektionsobjektiv</b>	F 1,7 bis 2,0, f 48,2 mm bis 62,6 mm, Motorzoom und elektrische Scharfeinstellung (Modell LV-7555)
<b>Projektionsabstand</b>	1,4 m - 14,7 m (Modell LV-7565)
<b>Motor-Objektivshift</b>	Nach oben und unten
<b>ProjektionsbildgröÙe (Diagonale)</b>	von 31" bis 400"
<b>HorizontalauflöÙung</b>	800 Zeilen (HDTV)
<b>Projektionslampe</b>	300 Watt
<b>Eingang 1/Monitor out-Buchsen</b>	DVI-Buchse (Digital) HDCP-kompatibel, HDB 15-polige Buchse (analog) und Stereo-Minibuchse (Audio)
<b>Eingangsbuchsen 2</b>	5 BNC-Buchsen (G oder VIDEO/Y, B oder Cb/Pb, R oder Cr/Pr, H und V), Mini-Stereobuchse (Audio)
<b>Eingangsbuchsen 3</b>	3 RCA-Buchsen (VIDEO/Y, Cb/Pb und Cr/Pr), 2 RCA-Buchse (Audio R und L) und 4-polige DIN-Buchse (S-Video)
<b>Andere Buchsen</b>	DIN 8-polig (Steuerbuchse), USB-Buchse (Buchse B-Serie), Fernbedienungsbuchse und Network Imager-Buchse
<b>Lautsprecher</b>	Stereolautsprecher (rechts und links), Belastbarkeit 2 Weff. (Klirrfaktor 10%)
<b>Einstellbare FüÙe</b>	0 bis 10,5°
<b>Spannung und Leistungsaufnahme</b>	Netzspannung 100 - 120 V (max. 5,0 A), 50/60 Hz (USA und Kanada) Netzspannung 200 - 240 V (max. 2,5 A), 50/60 Hz (Kontinentaleuropa)
<b>Betriebstemperatur</b>	5 °C - 35 °C
<b>Aufbewahrungstemperatur</b>	-10 °C - 60 °C
<b>Fernbedienung</b>	Stromversorgung : 2 Batterien Typ AA, UM3 oder R06 Betriebsbereich : 5 m/± 30° Abmessungen : 55 x 34 x 192 mm Gewicht : 165 g (einschlieÙlich Batterien) Laserzeiger : Laser Klasse II (max. Ausgang 1 mW/Wellenlänge 650±20 nm)
<b>ZubehöÙr</b>	Bedienungsanleitung Netzkabel Kabellose/Kabelfernbedienung und Batterien Fernbedienungskabel VGA-Kabel USB-Kabel Steuerkabel für den seriellen AnschluÙ Staubschutzabdeckung Objektivdeckel (LV-7565) Objektivadapter (LV-7565F)

● Änderungen vorbehalten.

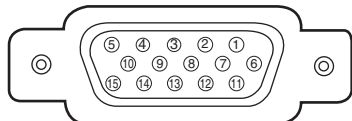
● LCD-Panels sind mit größter Sorgfalt hergestellt. Mindestens 99,99% der Bildpunkte sind fehlerfrei, bei einer geringen Anzahl (weniger als 0,01%) können wegen der Charakteristik des LCD-Panels Fehler auftreten.

## Klemmenanordnungen

### Computer 1-Eingangs- und Monitorausgangsbuchsen (analog)

Buchse: HDB, 15-polig

**Klemmenanordnung**

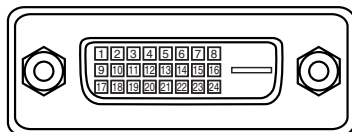


1	Eingang rot	9	Spannung +5V
2	Eingang grün	10	Masse (Vert. sync.)
3	Eingang blau	11	Sense 0
4	Sense 2	12	DDC Daten
5	Masse (Horiz. sync.)	13	Horizontalsynchronisation
6	Masse rot	14	Vertikalsynchronisation
7	Masse grün	15	DDC Takt
8	Masse blau		

### Computer 2-Eingangsbuchse (digital)

Buchse: DVI 24-polig

**Klemmenanordnung**

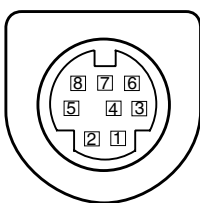


1	T.M.D.S. Daten 2-	9	T.M.D.S. Daten 1-	17	T.M.D.S. Daten 0-
2	T.M.D.S. Daten 2+	10	T.M.D.S. Daten 1+	18	T.M.D.S. Daten 0+
3	T.M.D.S. Daten 2 Abschirmung	11	T.M.D.S. Daten 1 Abschirmung	19	T.M.D.S. Daten 0 Abschirmung
4	kein Anschluß	12	kein Anschluß	20	kein Anschluß
5	kein Anschluß	13	kein Anschluß	21	kein Anschluß
6	DDC Takt	14	Spannung +5V	22	T.M.D.S. Takt Abschirmung
7	DDC Daten	15	Masse (für +5V)	23	T.M.D.S. Takt +
8	kein Anschluß	16	Hot Plug Abtastung	24	T.M.D.S. Takt -

### Steuerbuchse

Buchse: Mini DIN 8-polig

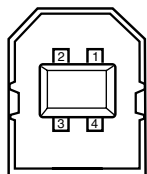
**Klemmenanordnung**



	PS/2	Seriell	ADB
1	-----	R x D	-----
2	CLK	-----	ADB
3	Daten	-----	-----
4	Masse	Masse	Masse
5	-----	RTS/CTS	-----
6	-----	T x D	-----
7	Masse	Masse	-----
8	-----	Masse	Masse

### USB-Buchse (Serie B)

**Klemmenanordnung**



1	Vcc
2	- Daten
3	+ Daten
4	Masse

## Sonderzubehör

Die nachstehend aufgeführten Teile sind Sonderzubehör. Für die Bestellung dieser Teile müssen Sie die Bezeichnung und die Nummer angeben.

- |   |               |
|---|---------------|
| ● DVI-Kabel                               | Nr. : LV-CA29 |
| ● HDB 15-polig Scart 21-polig-Kabel       | Nr. : LV-CA31 |
| ● Ultraweitwinkelobjektiv                 | Nr. : LV-IL01 |
| ● Weitwinkelzoomobjektiv                  | Nr. : LV-IL02 |
| ● Teleobjektiv                            | Nr. : LV-IL03 |
| ● Zoomobjektiv mit ultralanger Brennweite | Nr. : LV-IL04 |
| ● Network Imager                          | Nr. : LV-NI01 |

## Austauschen des Objektivs

Das Objektiv dieses Projektors lässt sich gegen andere Objektive austauschen, die als Option separat erhältlich sind. Der Projektor lässt sich damit für die verschiedensten Anwendungen einsetzen.

Für die Installation und das Austauschen des Objektivs müssen Sie sich immer an Ihren Verkaufshändler wenden. Das Objektiv darf nur von einem erfahrenen Kundendienst ausgetauscht werden. Versuchen Sie das Objektiv nicht selbst auszutauschen, weil Sie sich dabei verletzen können.

### Für den Kundendienst:

Für eine richtige Installation und das Austauschen wird auf die dem Austauschobjektiv beiliegende Austausch- und Bedienungsanleitung verwiesen.



Bringen Sie nach der Installation des Objektivs den Objektivdeckel am Objektiv an.  
Halten Sie zum Anheben des Projektors nicht das Objektiv fest. Der Projektor kann dabei schwer beschädigt werden.





**CANON INC.** 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

**CANON U.S.A., INC.**

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042-1198, U.S.A.

**CANON CANADA, INC.**

6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7 Canada

**CANON LATIN AMERICA, INC.**

703 Waterford Way, Suite 400, Miami, Florida 33126 U.S.A.

**CANON EUROPA N.V.**

P.O.Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

**CANON COMMUNICATION & IMAGE FRANCE S.A.**

102, Avenue du General de Gaulle, 92250 La Garenne Colombes, France

**CANON (UK) LTD.**

Woodhatch, Reigate, Surrey RH2 8BF, United Kingdom

**CANON DEUTSCHLAND GmbH**

Europark Fichtenhain A 10, 47807 Krefeld, Germany

**CANON ITALIA S.p.A.**

Via Milano 8, I-20097 San Donato Milanese (MI), Italy

**CANON (Schweiz) A.G.**

Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon, Switzerland

**CANON BELGIUM N.V./S.A**

Bessenveldstraat 7, 1831 Diegem, Belgium

**CANON GmbH**

Zetschegasse 11, A-1232 Wien, Austria

**CANON ESPANA S.A.**

C/Joaquin Costa 41, 28002 Madrid, Spain

**CANON SVENSKA AB**

Stensättravägen 13, S-127 88 Skarholmen 2, Sweden

**CANON NORGE A/S**

Hallagerbakken 110, P. O. Box 2-33, Holmlia 1201 Oslo 12, Norway

**CANON OY**

Huopalahdentie 24, P.O. Box 1, FIN-00351 Helsinki, Finland

**CANON HONGKONG CO., LTD.**

9/F, The Hong Kong Club Building, 3A Chater Road, Central, Hong Kong

**CANON SINGAPORE PTE. LTD.**

1 Harbour Front Avenue # 04-01, Keppel Bay Tower Singapore 098632

**CANON AUSTRALIA PTY. LTD.**

1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney, N.S.W.2113, Australia

**CANON NEW ZEALAND LTD.**

Akoranga Business Park, Akoranga Drive, Northcote, Auckland, New Zealand

**CANON DENMARK A/S**

Kund Hoejgaards Vej, DK-2860 Soeborg, Denmark